Pa-Kua

Immortals' Songs of the Eight Trigrams

A Song Cycle for Tenor Solo and Instrumental Ensemble

Clive Strutt

Cover illustration: An outside garden representation of the Pa-Kua (八卦 Bāguà) eight trigrams.

© 2021 Clive Strutt and ES Verlag

All rights reserved.

Pa-Kua

Immortals' Songs of the Eight Trigrams

A Song Cycle for Tenor Solo and Instrumental Ensemble

Clive Strutt

Contents*

Instrumentation iv

1. **Ch'en** ☳

I would rather fight (Yang Jiong, 650-695) .....[2´30˝].....1

2. **K'an** ☵

Yellow Crane Tower (Cui Hao, 704-754) ... [2´ 22˝] 9

3. **K'un** ☷

From '*The Peony Pavilion*' (Tang Xian-Zu, 1550-1617) ...[1´ 38˝] 17

4. **Li** ☲

The Peacocks (Ouyang Jiong, 895-971 ...[2´ 10˝] 22

5. **Ken** ☶

A Buddhist Retreat in a Ruined Mountain Temple (Chang Jian, fl. 727) ... [1´ 52˝] 24

6. **K'an** ☵

Evening Prospect from Xianyang West Tower (Xu Hun, fl. 832) ... [2´ 15˝] 27

7. **Sun** ☴

Clear River Hermitage (Zhang Ke-Jiu, 1270-1349?) ...[2´ 38˝] 34

8. **Tui** ☱

Dancing (Yang Yu-Huan, 719-796) ... [1´ 20˝] 37

9. **Chen** ☳

A Moonlit Night (Liu Fang-Ping, fl. 742) ... [1´02˝] 43

10. **Chen** ☳

All in the Spring Wind [Original title *Spring Thoughts*] (Jia Zhi, 718-772) ... [2´ 36˝].....47

* The source of the poetic texts in this song-cycle is *Songs of the Immortals: An Anthology of Classical Chinese Poetry* translated and versified by Xu Yuan Zhong and published by Penguin in 1994. However, in some of the poems Clive Strutt has modified Xu Yuan Zhong's text.

Instrumentation

Woodwind

Flute, alto flute in G, (one player)
Oboe, oboe d'amore, cor anglais (one player)
Clarinet in B flat, bass clarinet in B flat, piccolo clarinet in E flat (one player)
Bassoon

Percussion (three players)

Timpani (two drums), alto glockenspiel, glockenspiel, castanets,
Marimba, tam-tam, temple bell, vibraphone, wind chimes (hand-operated),
wind machine, wood blocks (two – hi and lo), xylophone.

Strings

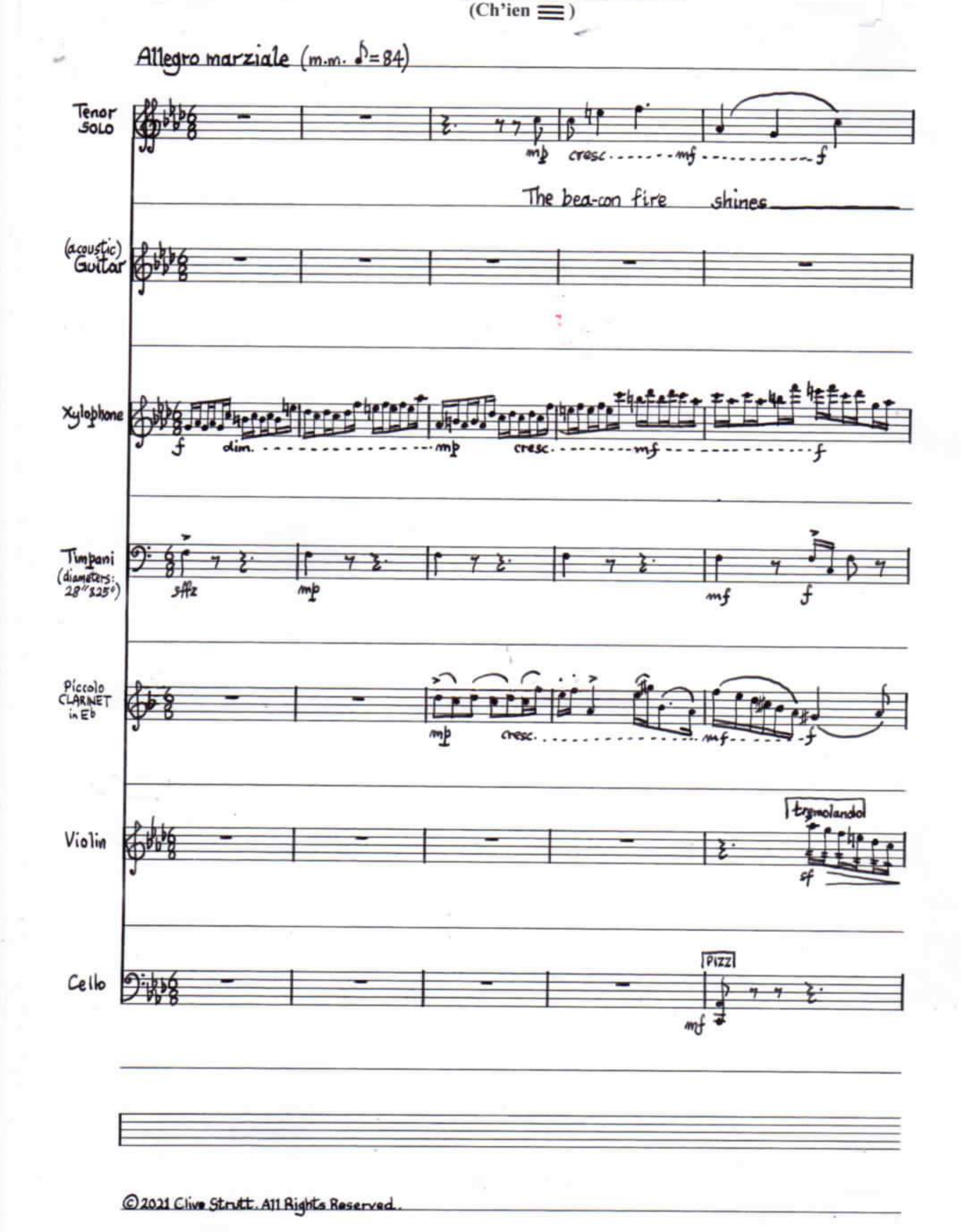
Solo violin
Solo cello

Extra instruments

Mandolin
Troubadour harp (metal-strung)
Acoustic guitar (gut-strung)

Pa-Kua ("Immortals' Songs of the Eight Trigrams")

1) "I would rather fight" (Yiang Jiong, 650-695)
(Ch'ien ☰)



©2021 Clive Strutt. All Rights Reserved.

6

Tenor SOLO

mf ff mf

o--ver the_ town,_ A-gi-ta------ted, my_ mind

Guitar

strum

sfz ff pp sfz (subito) sffz sffz

Xylophone

mf mp ff

R.H. L.H. ff dim.--mf---------pp

Piccolo CLARINET in Eb

dim.---------- mp ff mp

Vn.

cresc.---------- f

PIZZ

ff mp mf

Vc.

ff mf ff

10

Tenor Solo

p cresc. mp

can-not be calmed. By roy-al com-

Guitar

nat. harm.

p

Xylophone

p pp

Piccolo Clarinet in Eb

p

Vn.

nat. harm.

p

mod. ord.

(sim.)

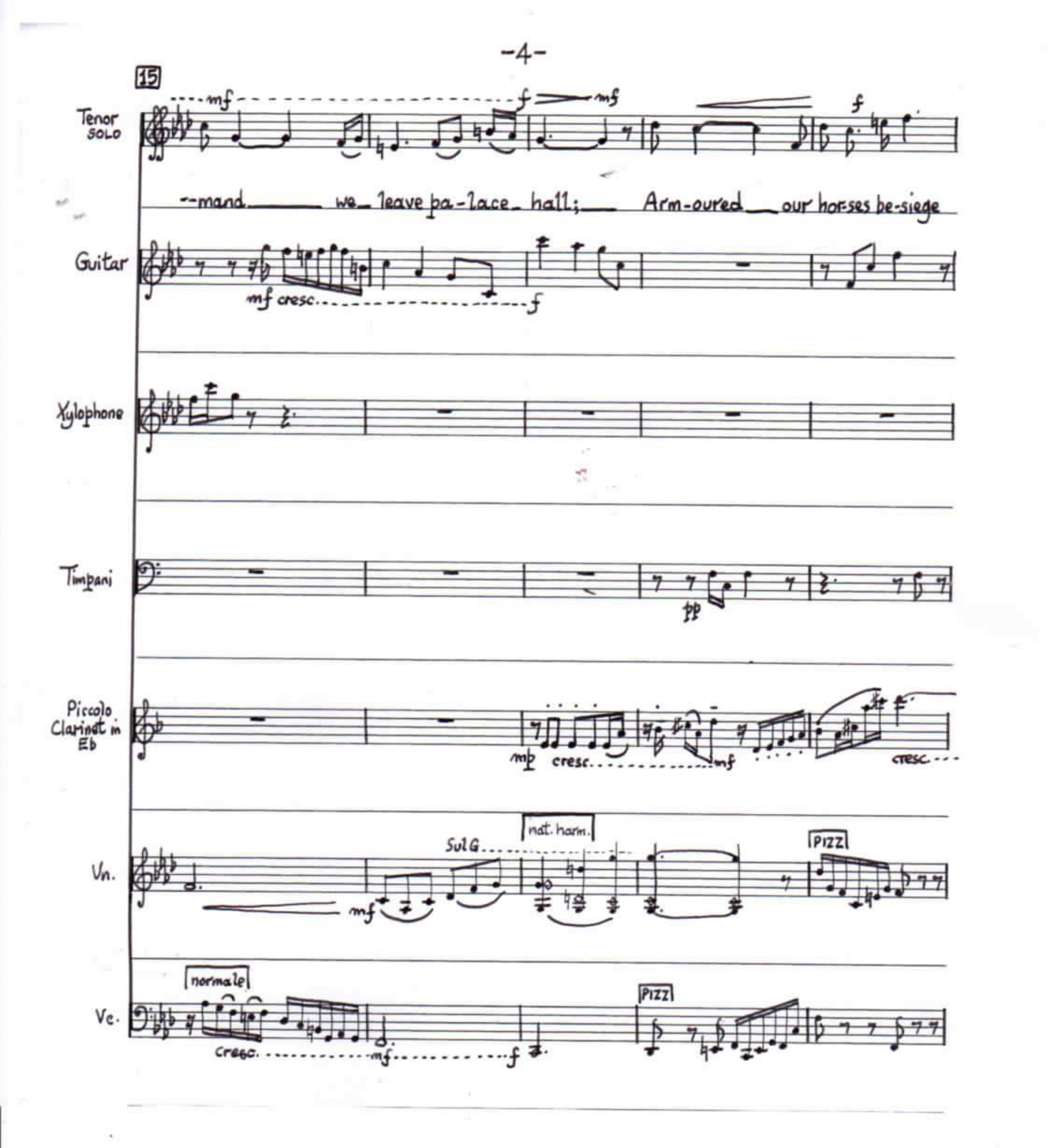
normale

Vc.

nat. harm.

Arco

p


15
Tenor SOLO
mf
f
mf
f
--mand we leave pa-lace hall; Arm-oured our hor-ses be-siege
Guitar
mf cresc.
f
Xylophone
Timpani
pp
Piccolo Clarinet in Eb
mp cresc.
mf
cresc.
Vn.
mf
Sul G
nat. harm.
PIZZ
Vc.
normale
cresc.
mf
f
PIZZ

20

Tenor SOLO

mp mf f

Dra-gon Town. Pic-tures sewn on red ban-ners, red ban-ners are

Guitar

mp mf f sfz

Timpani

p mp mf f

Piccolo CLARINET in E♭

f dim. mf mp

Vn.

ARCO

f

nat. harm.

mp

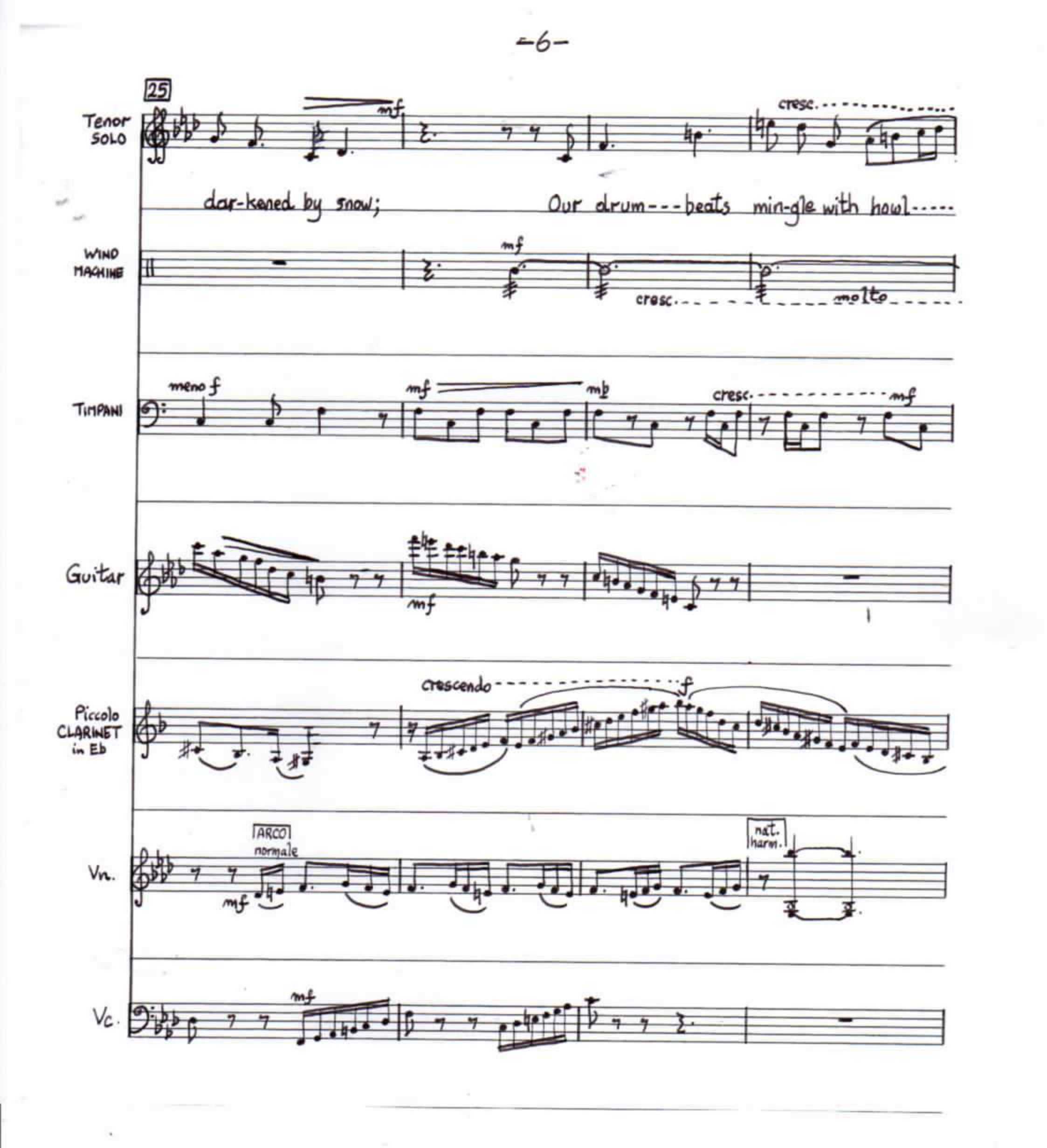
Vc.

Arco

f

dim. mp

PIZZ


25
Tenor SOLO
mf
cresc.
dar-kened by snow;
Our drum---beats min-gle with howl-----
WIND MACHINE
mf
cresc.
molto
TIMPANI
meno f
mf
mp
cresc.
mf
Guitar
mf
Piccolo CLARINET in Eb
crescendo
f
Vn.
ARCO
normale
mf
nat. harm.
Vc.
mf

29

Tenor Solo

ff p cresc. f mf mp

--------ing wind. I would ra--ther lead a hun-dred men in bat-tle than

WIND MACHINE

ff

TIMPANI

cresc. molto ff p mf f pp

Guitar

STRUM f ff p f

Piccolo CLARINET in Eb

tr b f ff

Vn.

cresc. ff normale cresc. mp

Vc.

nat. harm. ARCO cresc. ff normale cresc. mp

33

Tenor Solo

mf

lunga

pore ac--tion-less o---ver books.

Timpani

ppp

Guitar

nat. harm.

mp

mf

normale

p

Vn.

nat. harm.

poco cresc.

mf dim.

lunga

pp

Vc.

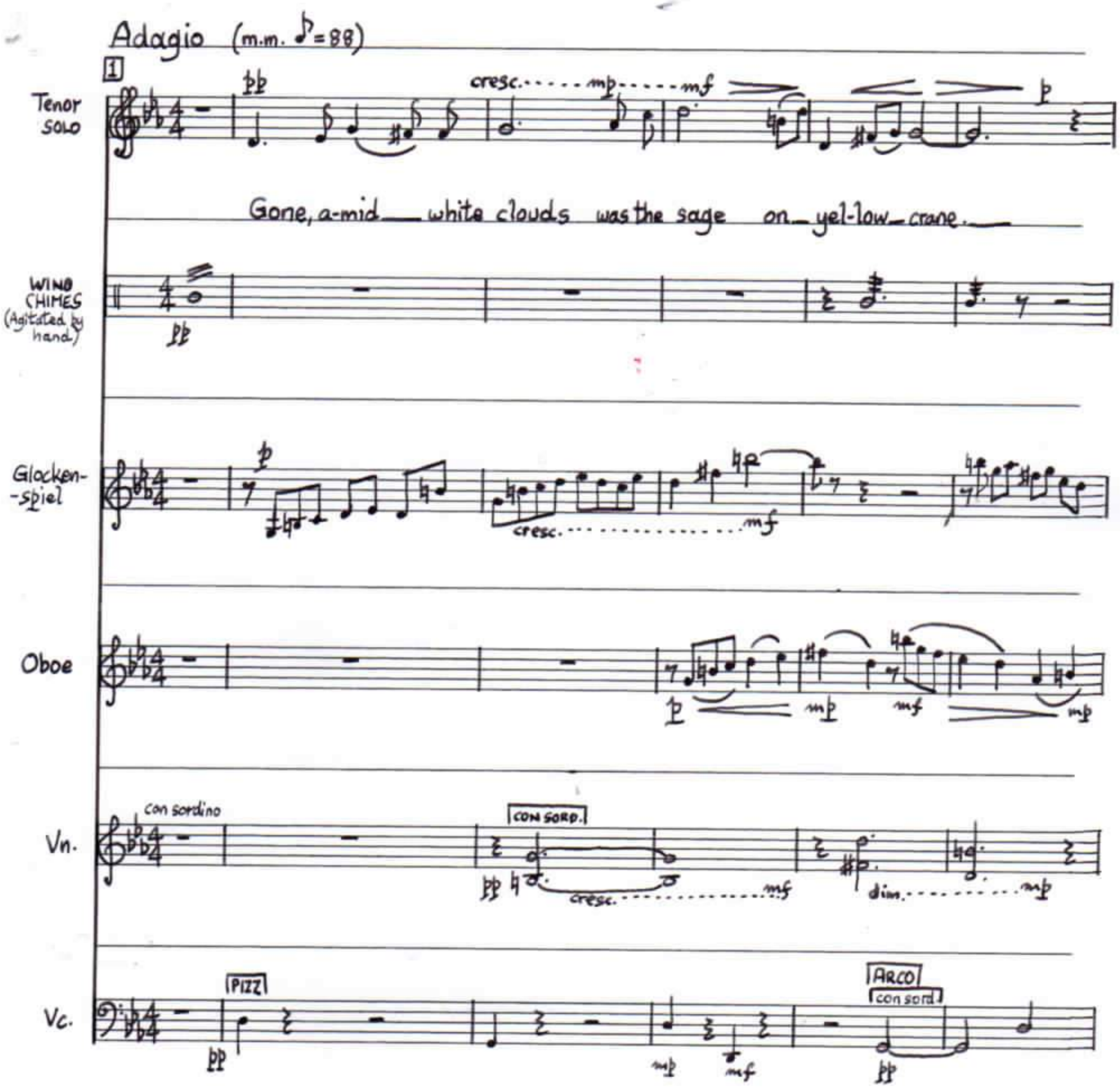
poco cresc.

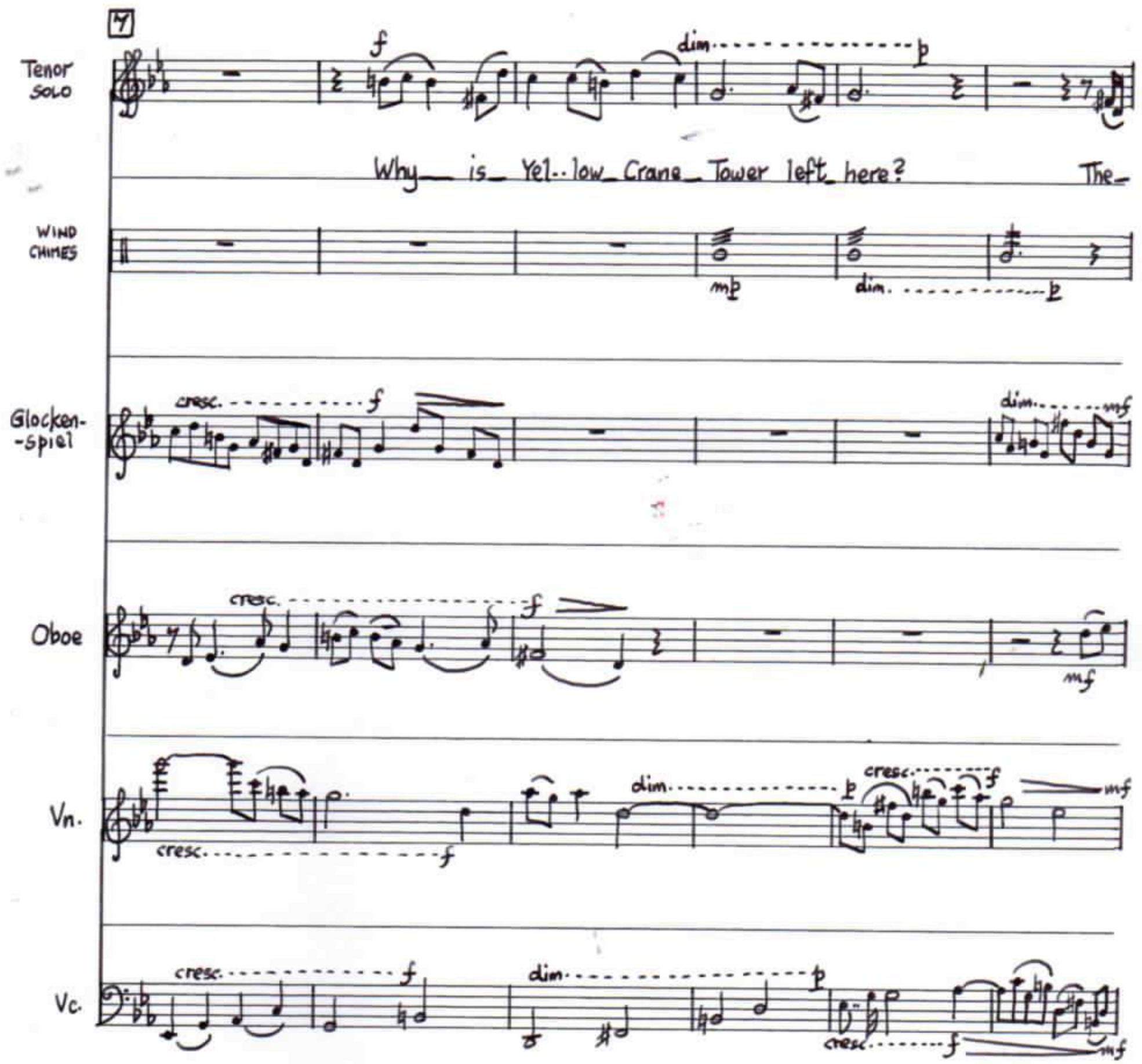
mf dim.

nat. harm.

pp

2) "Yellow Crane Tower" (Cui Hao, 704-754?)
(K'an ☵☵)




7
Tenor Solo
f
dim.
p
Why is Yel-low Crane Tower left here?
The-
Wind Chimes
mp
dim.
p
Glocken-spiel
cresc.
f
dim.
mf
Oboe
cresc.
f
mf
Vn.
cresc.
f
dim.
p
cresc.
f
mf
Vc.
cresc.
f
dim.
p
cresc.
f
mf

13

Tenor SOLO

cresc. mf p mf mp

yel-low crane, once gone, will ne--ver a-light on earth;

WIND CHIMES

mp

Glocken--spiel

mp cresc.

Oboe

p

cresc. mf dim. mp

Vn.

p

Art. harm.

Nat. harm.

(senza sordino)

modo ordinario (SENZA SORD.)

p

Vc.

p

Nat. harm.

PIZZ.

mp

17

Tenor solo

On·····ly white clouds float_ still, in vain,_ from year to year.

WIND CHIMES

Glocken-spiel

mf

Oboe

cresc. mf

dim. p

Vn.

PIZZ

cresc. mf

mp

Arco

cresc. mf

Vc.

Arco

cresc. mf

dim. p

PIZZ

mf

22

Più Mosso (m.m. ♩=96)

Tenor Solo

cresc. f mf p

By the sun--lit ri-ver - trees! Count them, one by one;

Wind Chimes

f dim. mp

Glocken-spiel

Oboe

p cresc. mp f mp f dim. mp

Vn.

mp p cresc. f Pizz. mf mp

Vc.

mp Arco p espress. mp mf Pizz. f mf mp

28

Tenor Solo — dolce — cresc. — mf — f — dim. — mp

Sweet grass! Grow---ing fast, green, and thick on Par---rot Is--let.

Oboe — dolce — f — mp — mf

Vn. — Arco tremolo — p — normale — mf — Sul D — f — dim. — mp

Vc. — Arco tremolo — p — normale — p — mf — f — dim. — mp

Tempo come primo

33

Tenor Solo — mezzo voce — p — normale — cresc.

Where is my na-------tive land? Be---yond the

Glocken-spiel — p

Wind Chimes — p — mf

Oboe — p — mf — mp — cresc.

Vn. — tremolo — pp — cresc. — mp — mod. ord. — mf

Vc. — Pizz. — p — cresc. — mp — Arco — mf

38

Tenor solo

mf mp

pp cresc. mf mp

sun---set? I am made home---sick by the

Glocken--spiel

Oboe

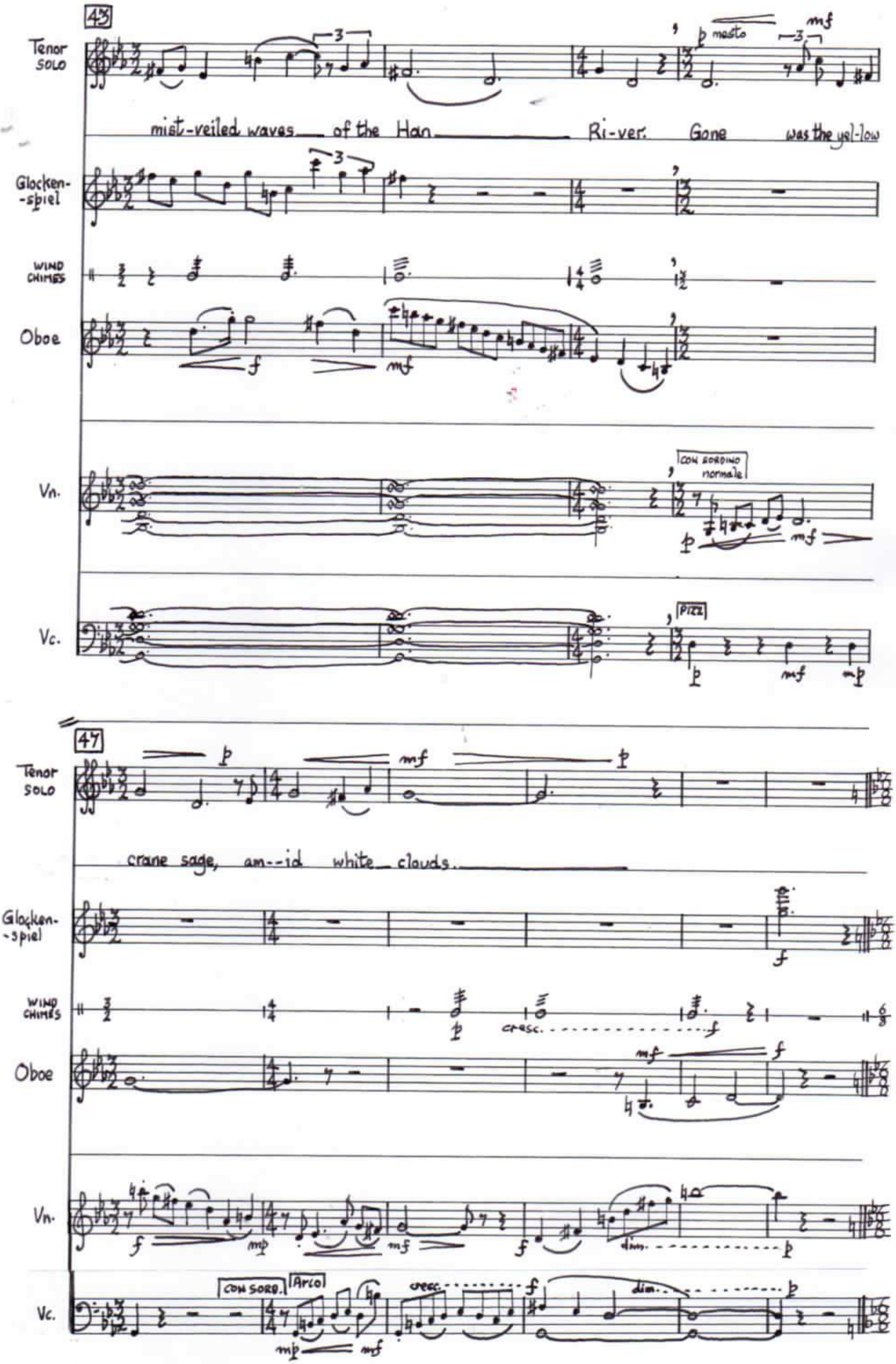
mf mp p mf

Vn.

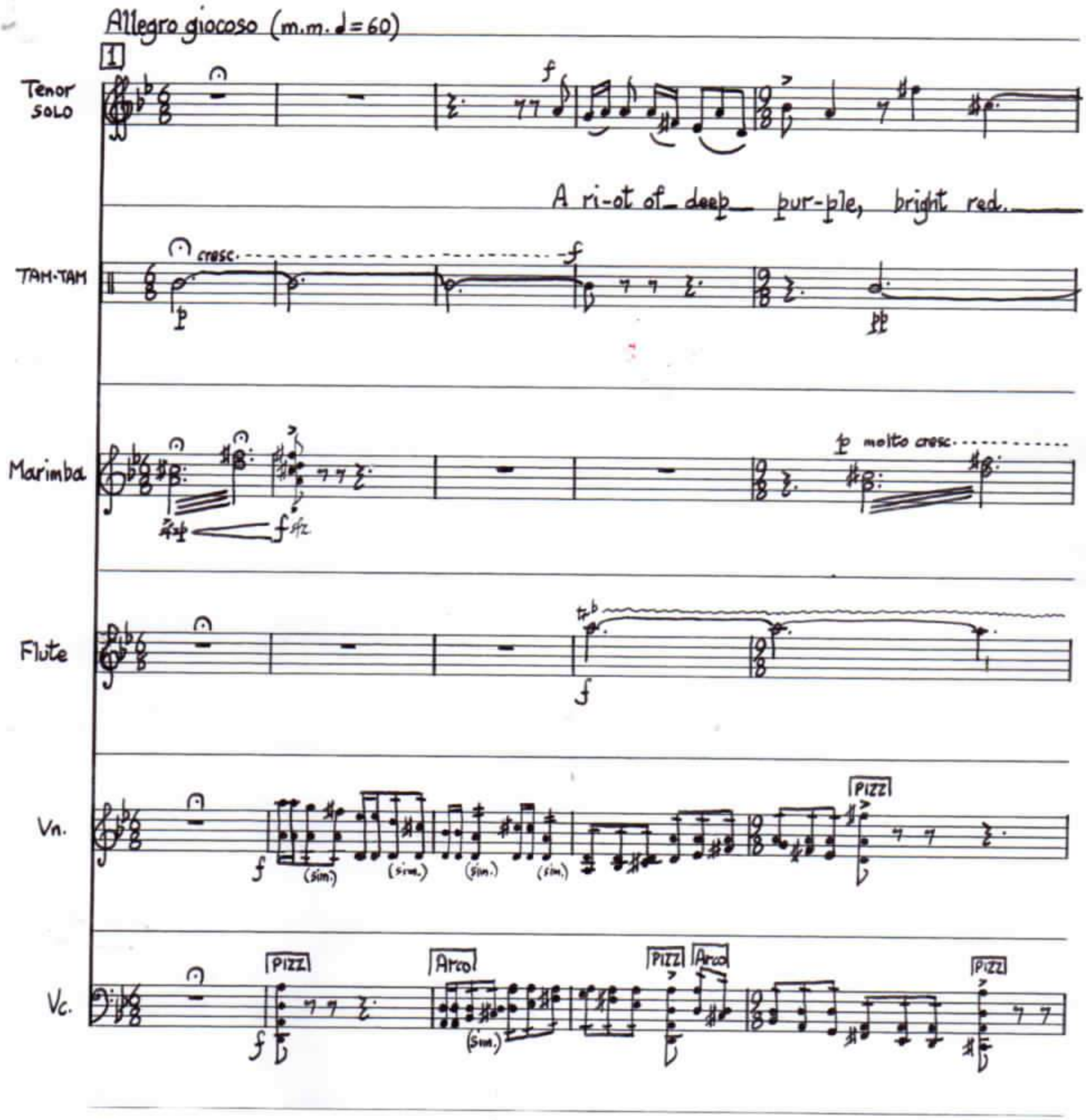
mp nat. harm. pp subito

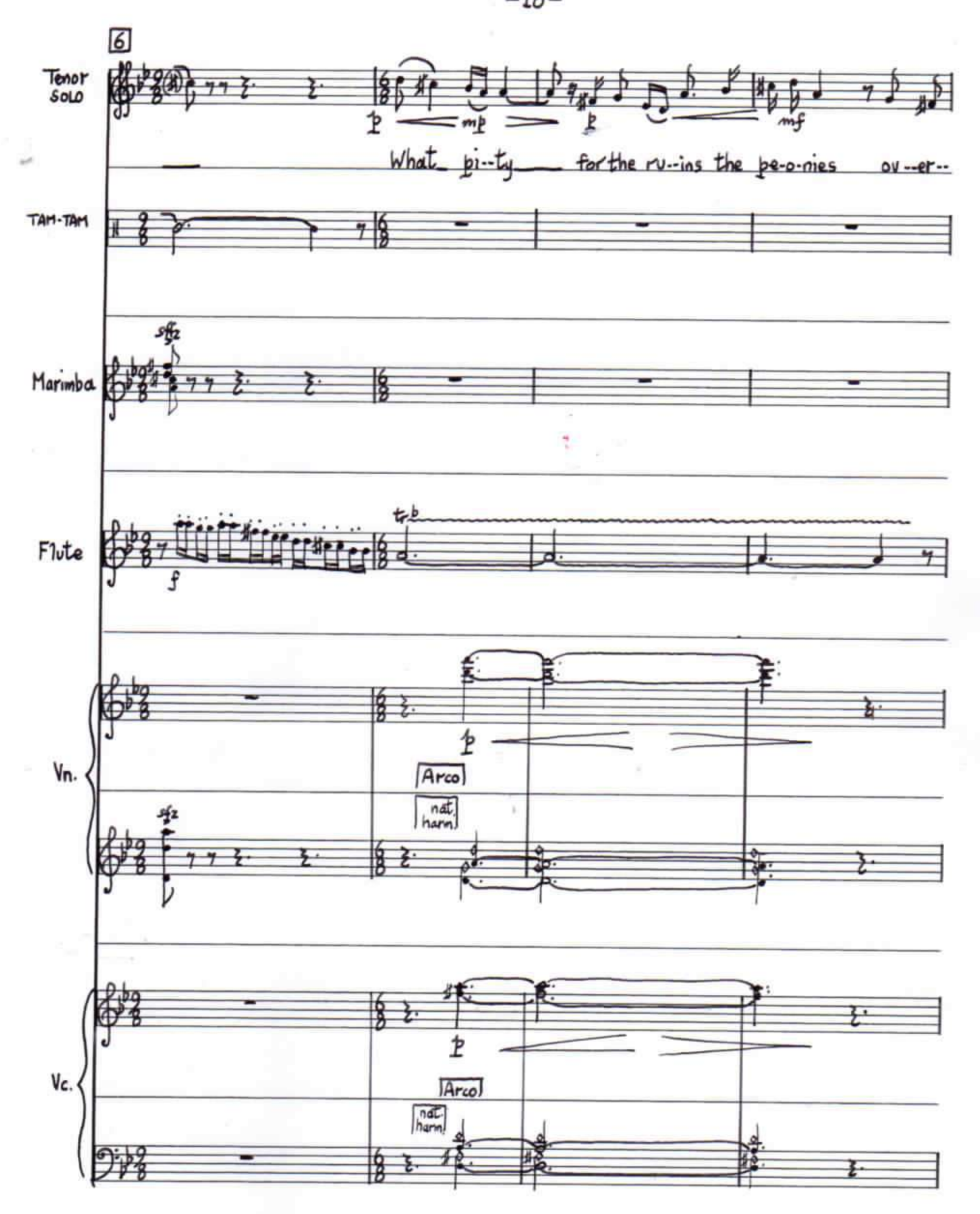
Vc.

p mp p mf nat. harm. pp subito


43
Tenor SOLO
p mesto
mf
mist-veiled waves of the Han Ri-ver. Gone was the yel-low
Glocken-spiel
WIND CHIMES
Oboe
f
mf
Vn.
CON SORDINO normale
p
mf
Vc.
PIZZ.
p
mf
mp
47
Tenor SOLO
p
mf
p
crane sage, am--id white clouds.
Glocken-spiel
f
WIND CHIMES
p
cresc.
f
Oboe
mf
f
Vn.
f
mp
mf
f
dim.
p
Vc.
CON SORD.
Arco
mp
mf
cresc.
f
dim.
p

3) "From 'The Peony Pavilion'" (Tang Xian-Zu)
(K'un ☷ ☷)




6
Tenor SOLO
p
mp
p
mf
What pi--ty for the ru--ins the pe-o-nies ov--er--
TAM-TAM
Marimba
sffz
Flute
f
tr
Vn.
p
Arco
nat. harm.
sfz
Vc.
p
Arco
nat. harm.

10

Tenor solo

mp mf cresc. f mp sub. cresc.

--spread? Why does Heaven give us a bril-lant day and a dazz-ling

Marimba

p cresc. mp mf

Flute

mp cresc. f

Vn.

PIZZ

p mf

Vc.

PIZZ

p mf

14

Tenor solo

f mp cresc. f p

sight? Whose house could boast of a sweet-er de--light? At

Marimba

sfz p

Flute

p mf f p

Vn.

Arco

f dim. p

tremolando

cresc. f

mod. ord.

tremolando

p

Vc.

PIZZ

f dim. p f

ARCO

tremolando

p

19

Tenor Solo

cresc. f

dawn clouds fly on high rain-bow; At dusk is seen the

Marimba

Flute

f

Vn.

mod. ord.

cresc. f

Vc.

mod. ord.

cresc. f

25

Molto meno mosso

Tenor Solo

dim. pp

green pa-vi-lion. Threads of rain min-gle in mis-ty waves; In

Marimba

Wind Chimes

Flute

Vn.

dim. p

Snap PIZZ

ARCO mod. ord.

Vc.

dim. p

CON SORD.

con sordino

30

Tenor Solo

cresc. mf dim. p

vain the wind swells sails of paint-ed boats. For

Marimba

trem. mf dim. p f

WIND CHIMES

mp cresc. f dim. p

Flute

cresc. mf p f

Vn.

cresc. mf TREMOLANDO f dim. p mod. ord.

Vc.

(senza sord.) PIZZ mf f

Lento (m.m. ♪=120)

35

Tenor Solo

cresc. mf mp pp

those be---hind the screens see not these spring-time scenes.

Marimba

trem. ppp mod. ord.

WIND CHIMES

trem. mf

Flute

tr

Vn.

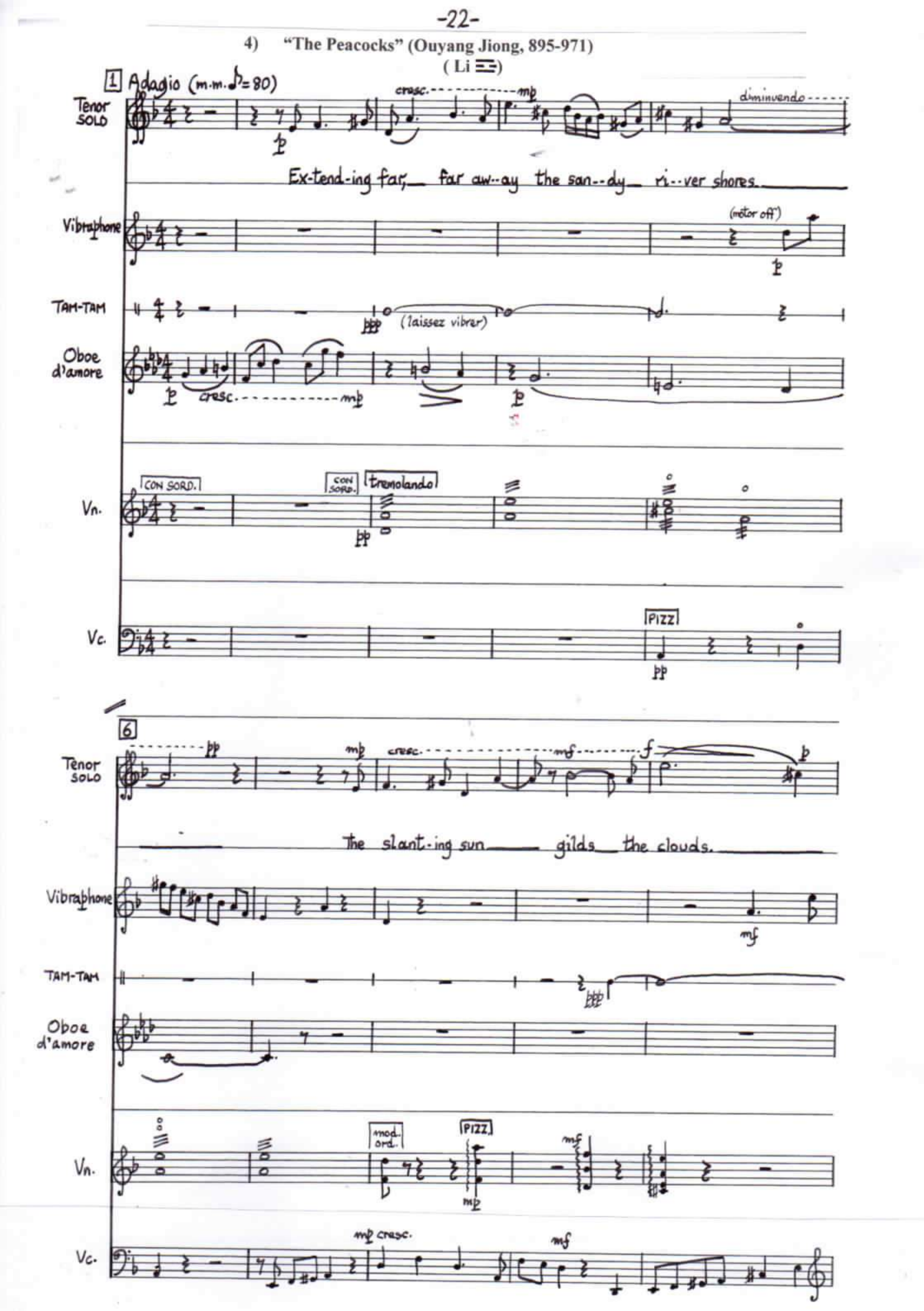
nat. harm. p

Vc.

ARCO nat. harm. p mod. ord.

4) "The Peacocks" (Ouyang Jiong, 895-971)

(Li ☰)



11

Tenor SOLO

p crescendo f

By the wa--ter-side the preen-ing pea-cocks their tails

Vibraphone

f

TAM-TAM

Oboe d'amore

mp mf mp f

Vn.

nat. harm. ARCO mod. ord. tremolo sul ponticello

f

Vc

nat. harm. ARCO mod. ord. tremolo sul ponticello

f

16

Tenor SOLO

cresc. f p

gold_ green,_ E-cho the clouds' gold-en sheen.

Vibraphone

MOTOR ON

Ped.

TAM-TAM

pp laissez vibrer

Oboe d'amore

p mp mf

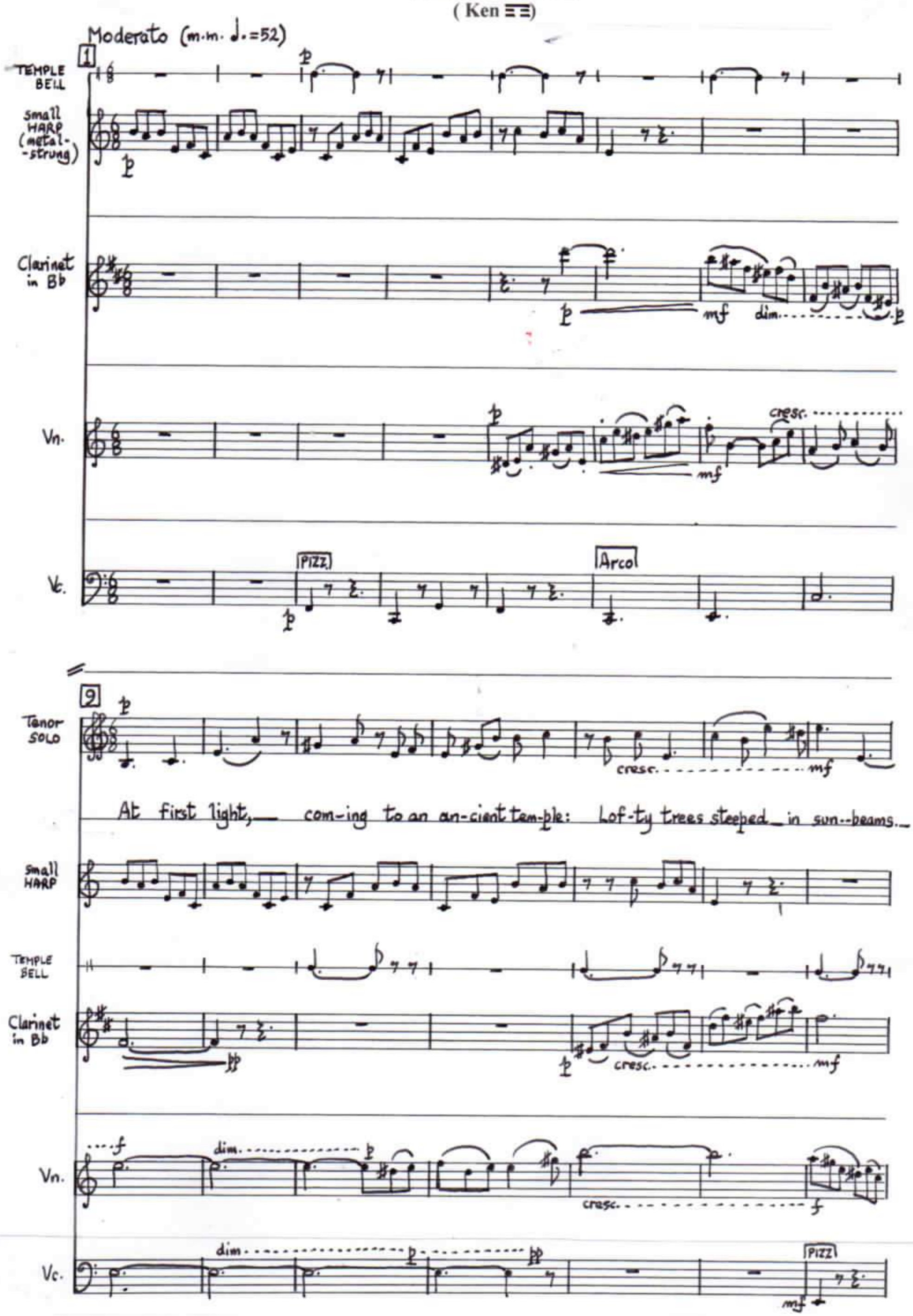
Vn.

dim. pp nat. harm. p dim. niente

Vc.

dim. p pp dim. niente

5) "A Buddhist Retreat in a Ruined Mountain Temple"
(Chang Jian, fl. 727)
(Ken ☰☰)



16

Tenor SOLO

mp cresc. mf

The wind-ing foot-path leads to a deep re-treat, Where, am-id sweet

small Harp

mp mf

TEMPLE BELL

Clarinet in Bb

Step cresc. mp cresc.

Vn.

mf dim. p

Vc.

(con sordino)

22

Tenor SOLO

cresc. f dim. p

blooms, the Dhy-a-na Cell is hid-ing.

small HARP

cresc. f dim. p

TEMPLE BELL

Clarinet in Bb

f dim. p pp

Vn.

pp mp mf

Vc.

ARCO CON SORDINO

pp sempre

28

Tenor solo

mp cresc. mf cresc. f mf

Birds joy to fly in the mount-ain air.

Small HARP

mf

TEMPLE BELL

Clarinet in Bb

mp f mp

Vn.

8va cresc. f PIZZ (con sord.)

Vc.

cresc. f PIZZ (senza sord.) ARCO mf

34

Tenor solo

p mf mp dim. p

The care-free mind de-lights in the shad-ed pool.

Small HARP

mp R.H. L.H.

TEMPLE BELL

Clarinet in Bb

mp mf mp dim. p

Vn.

CON SORD. Arco mp Sul tasto

Vc.

dim. mp

39

Tenor Solo

Hushed are all world-ly sounds: but bell chimes lin-ger in still air.

Vn.

nat. harm.

Temple Bell

Vc.

nat. harm.

6) "Evening Prospect from Xianyang West Tower"

(Xu Hun, fl. 832)

(K'an ☵☵)

Allegro ma non troppo (m.m. ♩=64)

1

Tenor Solo

From the ci-ty wall I see

Timpani

Wind Machine

Cor Anglais

tremolo

normale

Guitar (gut strings)

Vn.

con sord.

tremolando sul pont.

Vc.

con sord.

tremolando sul pont.

11

Tenor SOLO

cresc. ff

mp

dim.

grief, spread for miles, Ac-ross reeds and wil-lows, grief

WIND MACHINE

(tr)

poco cresc. mp p

TIMPANI

(tr)

(ff) (non cresc.)

mp mf ff

COR ANGLAIS

mp cresc. mf

Guitar

cresc. ff

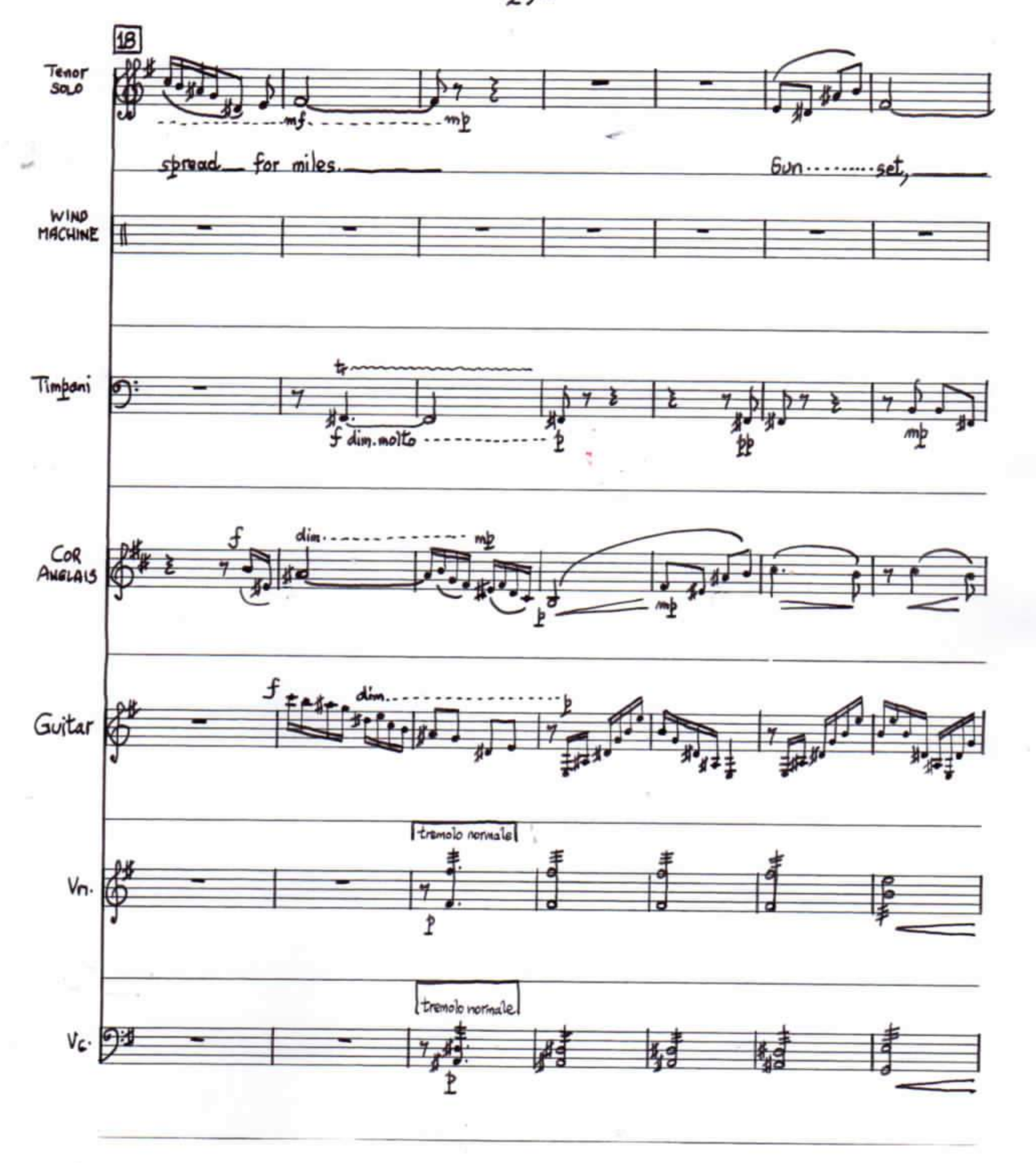
Vn.

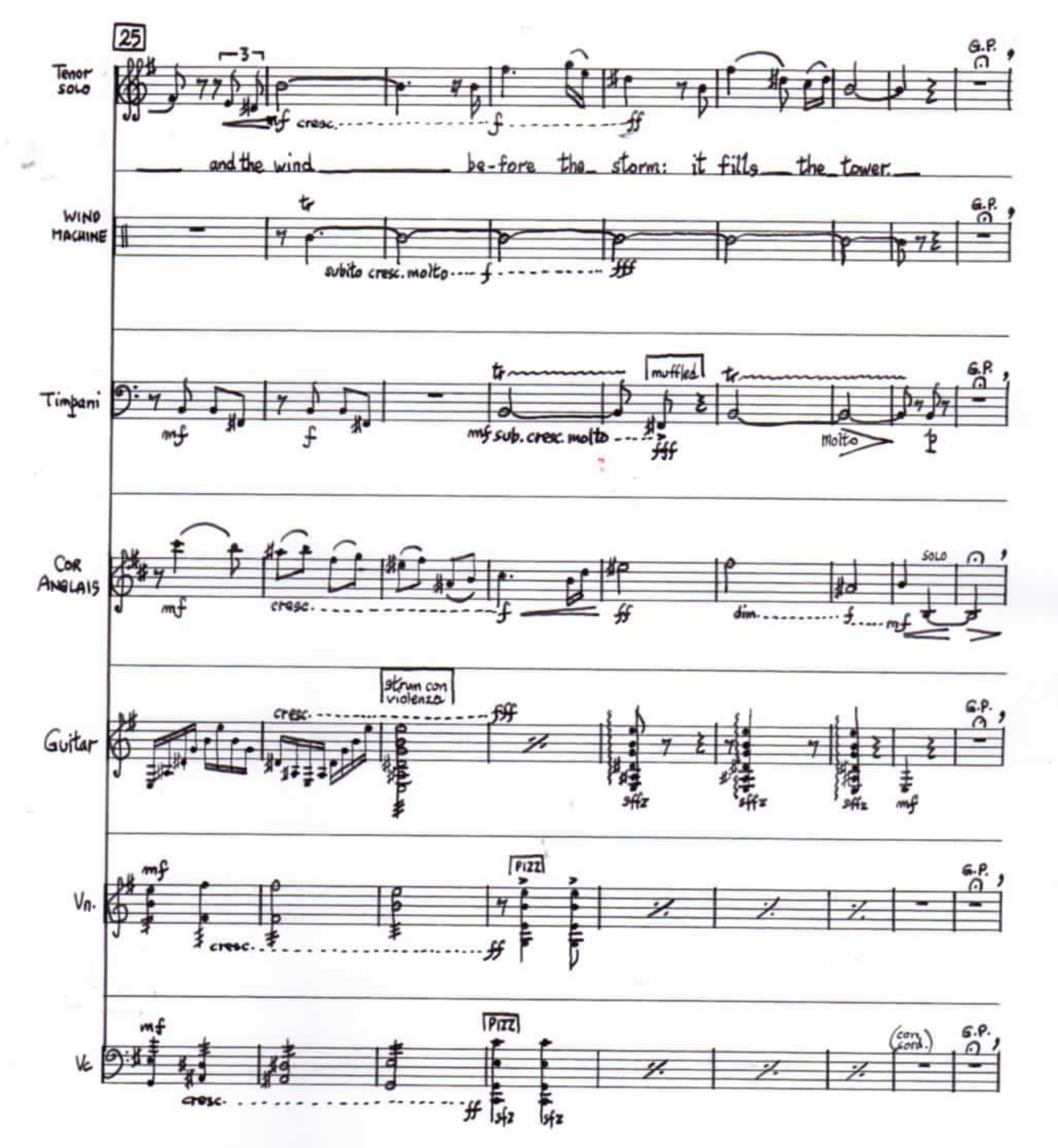
3 3 cresc. ff mod. ord.

Vc.

3 3 3 3 mod. ord.

cresc. ff


18
Tenor Solo
mf
mp
spread for miles.
Sun set,
Wind Machine
Timpani
f dim. molto
p
pp
mp
Cor Anglais
f
dim.
mp
p
mp
Guitar
f
dim.
p
tremolo normale
Vn.
p
tremolo normale
Vc.
p


25
Tenor SOLO
mf cresc. f ff
and the wind be-fore the storm: it fills the tower.
G.P.
WIND MACHINE
subito cresc. molto f fff
Timpani
mf
f
mf sub. cresc. molto fff
muffled
molto
p
Cor Anglais
mf
cresc. f
ff
dim. f mf
SOLO
Guitar
cresc. fff
strum con violenza
sffz
mf
Vn.
mf
cresc. ff
PIZZ.
Vc
mf
cresc. ff
PIZZ.
sfz
(con sord.)

34

Tenor SOLO — p dolce

On--ly birds fly still in the Qin a--ban-doned gar-den;

PERC. — (to CASTANETS)

Timpani — tr — pppp

COR ANGLAIS

Guitar — nat. harm. — delicato

Vn. — ARCO — nat. harm. — mod. ord.

Vc. — ARCO — CON SORD. — pp — (senza sordino) — nat. harm.

42

Tenor SOLO — cresc. — mf — dim. — mp — pp

and ci-ca-das, a--mid yel-low leaves in the Han pa-lace.

Guitar

CASTANETS

Vn. — tremolando sul ponticello — pp — Sul G — mod. ord.

Vc.

49

Tenor SOLO — mf — f — dim. — p

O way-far-er, ask not of by gone days!

Timpani — pp

TAM-TAM — laissez vibrer

Guitar — normale

COR ANGLAIS — p

Vn. — p

55

Tenor solo

mp dim. p

mezzo voce

I hear on-ly the ri-ver sigh, on-ly the ri-ver sigh.

Timpani

Guitar

p

nat. harm.

COR ANGLAIS

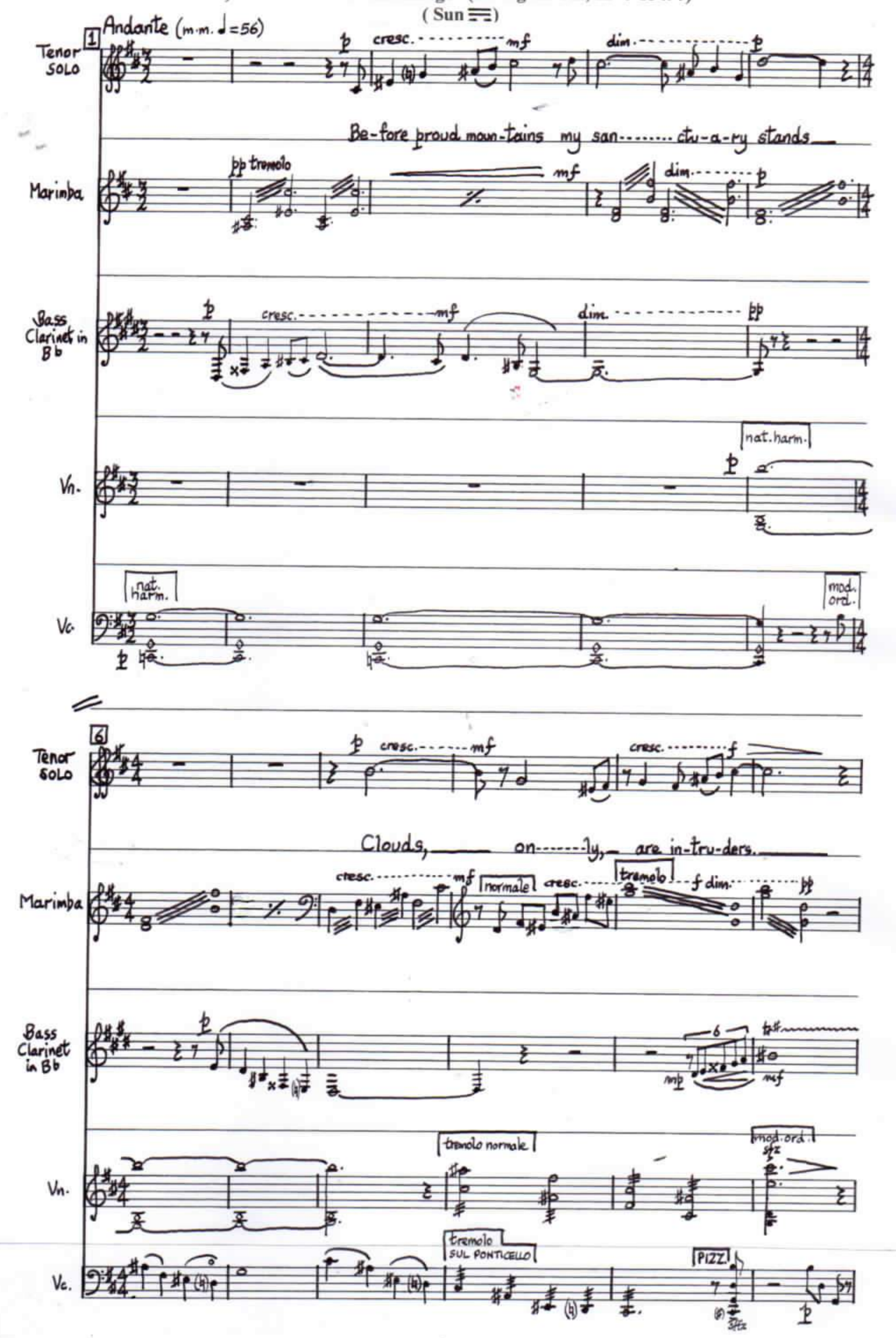
Vn.

Vc.

mod. ord.

7) "Clear River Hermitage" (Zhang Ke-Jiu, 1270-1349?)

(Sun ☰)



12

Tenor SOLO

pp cresc. mf f mp cresc. f

How green the pines surg---ing, sing---ing in the

Marimba

tremolo

p cresc. f dim.

Bass Clarinet in Bb

mf crescando f dim. p cresc. f dim. p

Vn.

p mf f tremolo

Vc.

Arco

mf cresc. f tremolo mp mf

17

Tenor SOLO

dim. mp cresc. f

breeze! How bright the fire---flames lick-ing

Marimba

mp p cresc. f

Bass Clarinet in Bb

crescendo mp cresc. mf f p cresc. f

Vn.

mod. ord.

mp cresc. f p sub. cresc. f

Vc.

mod. ord.

mp cresc. f p sub. cresc. f

22

Tenor SOLO

oak---tree leaves! A jug of wine, then

Marimba

Bass CLARINET in Bb

mf

Vn.

Vc.

27

Tenor SOLO

still sleep! Let spring go by!

Marimba

Bass CLARINET in Bb

nat. harm.

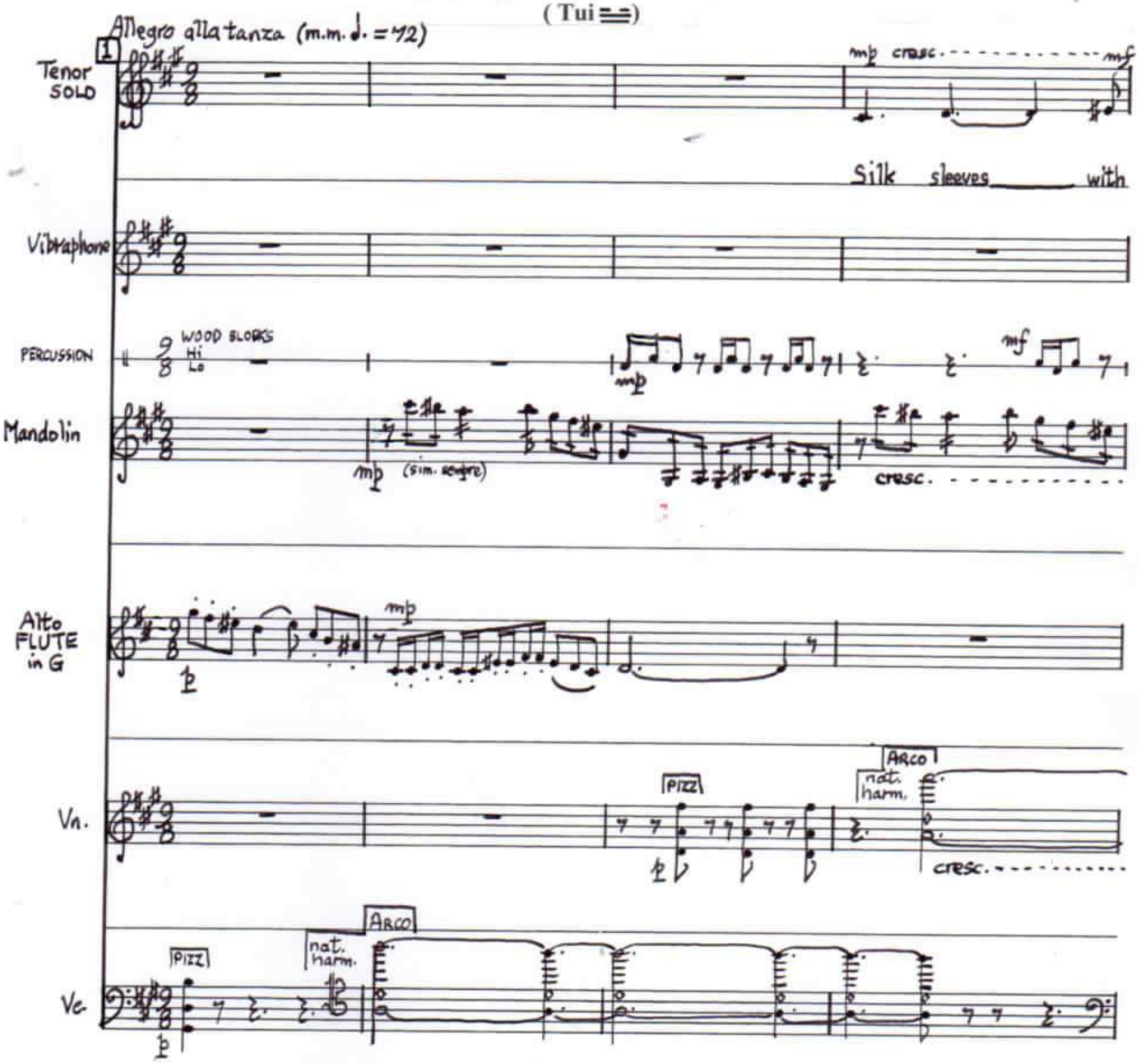
Vn.

nat. harm.

Vc.

8) "Dancing" (Yang Yu-Huan, 719-796)

(Tui ☱)



5

Tenor SOLO

f mf mp

fra---grance spread, are sway-ing, sway-----ing cease-------less..ly;

Mandolin

mf f dim. mf

WOOD BLOCKS (Hi) (Lo)

Alto FLUTE in G

flutter mf mp

[modo ordinario]

Vn.

f

[mod. ord.] mf f mp sub.

Vc.

[PIZZ] mf f

[ARCO] [nat. harm.] mp

10

Tenor SOLO

mp crescendo mf

Red lo-------tus li-lies are float-----ing,

Mandolin

[normale]

PERCUSSION

WOOD BLOCKS (Hi) (Lo)

mp (to TAM-TAM)

Alto FLUTE in G

Vn.

[PIZZ.] [ARCO] mf (sfumato)

Vc.

[PIZZ.] [ARCO] [nat. harm.] cresc. mf

14

Tenor SOLO

cresc. - - - - - - - - mf

f mp p

float- - - - - - ing in the au- - - - - tumn mist. Light high moun-tain

Mandolin

f mp mf p

Tam-Tam

l.v.

p

Alto FLUTE in G

flutter tongueing

p

Vn.

f mp

nat. harm.

mf

(con sordino)

CON SORD.

tremolo sul ponti.

pp

Vc.

f mp mf

(con sordino)

19

Tenor SOLO

clouds are ripp-ling, ripp-ling, with cool bree---------zes;

Vibraphone

motor off

WOOD BLOCKS

Mandolin

mod. ord.

Alto FLUTE in G

mod. ord.

Vn.

Vc.

CON SORD.
tremolo sul pont.

pp

mod. ord.

23

Tenor Solo

mp

Young wil------low shoots ____ are car--

Vibraphone

motor on

WOOD BLOCKS

Mandolin

mp

Alto FLUTE in G

tr

tr

p

Vn.

mod. ord.

(senza sord.)

PIZZ

nat. harm.

ARCO

mod. ord.

Vc.

nat. harm.

PIZZ

27

Tenor SOLO

-ess-ing, car-ess-ing the wa-ter of a gar---den pool.

motor speed slow, gradually quickening

Vibraphone

WOOD BLOCKS

mp

Mandolin

Alto Flute in G

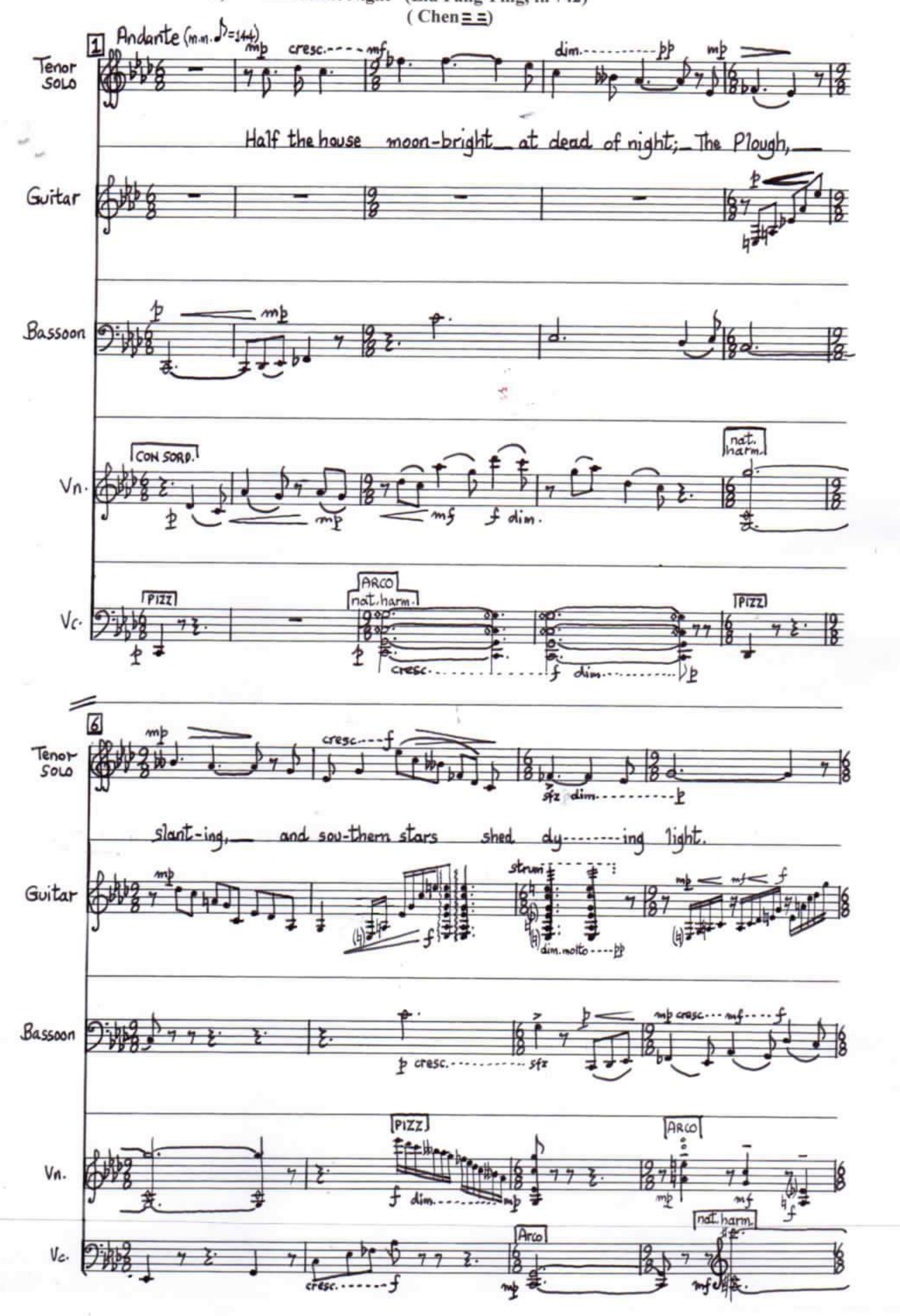
Vn.

Vc.

nat. harm.

Arco

9) "A Moonlit Night" (Liu Fang-Ping, fl. 742)
(Chen ≡ ≡)



10

Tenor Solo

p cresc. mf f

I feel the com-ing spring, its warm air ex---hal---ing.

Xylophone

Guitar

dim. p

sfz f

strum

f dim. pp

Bassoon

dim. p

Vn.

mf dim. p

mp mf

PIZZ.

sfz

ARCO

sul G sul A

f

Vc.

nat. harm.

mp cresc. f

15

Tenor SOLO

dim. mp

In-sects' sounds, heard through win---dow

Xylophone

8va

p cresc. f sub.pp cresc. mp

Guitar

(strum) mf dim. pp cresc. mp

Bassoon

Vn.

nat. harm.

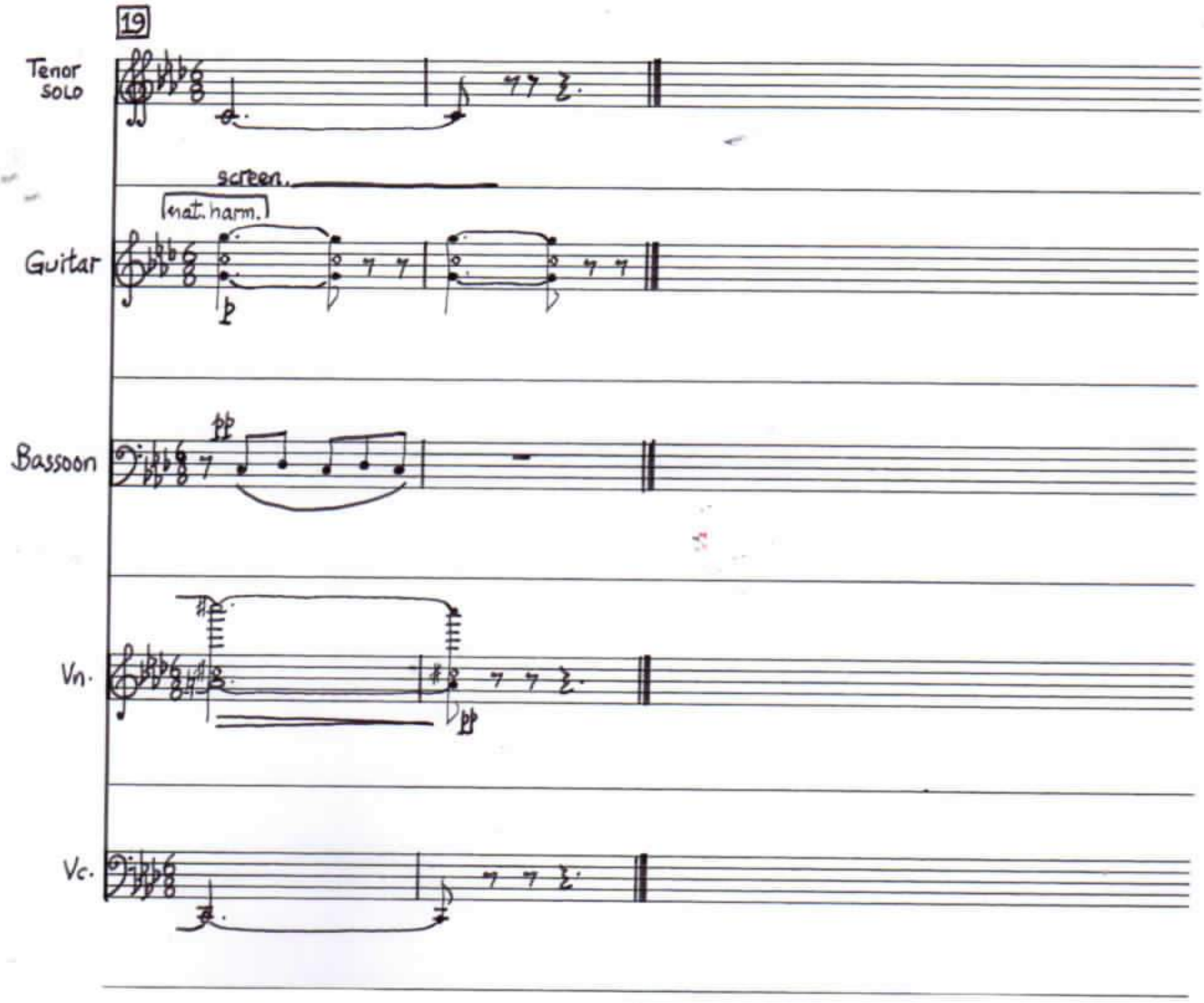
p subito cresc. f dim. mp

Vc.

PIZZ.

p dim. pp

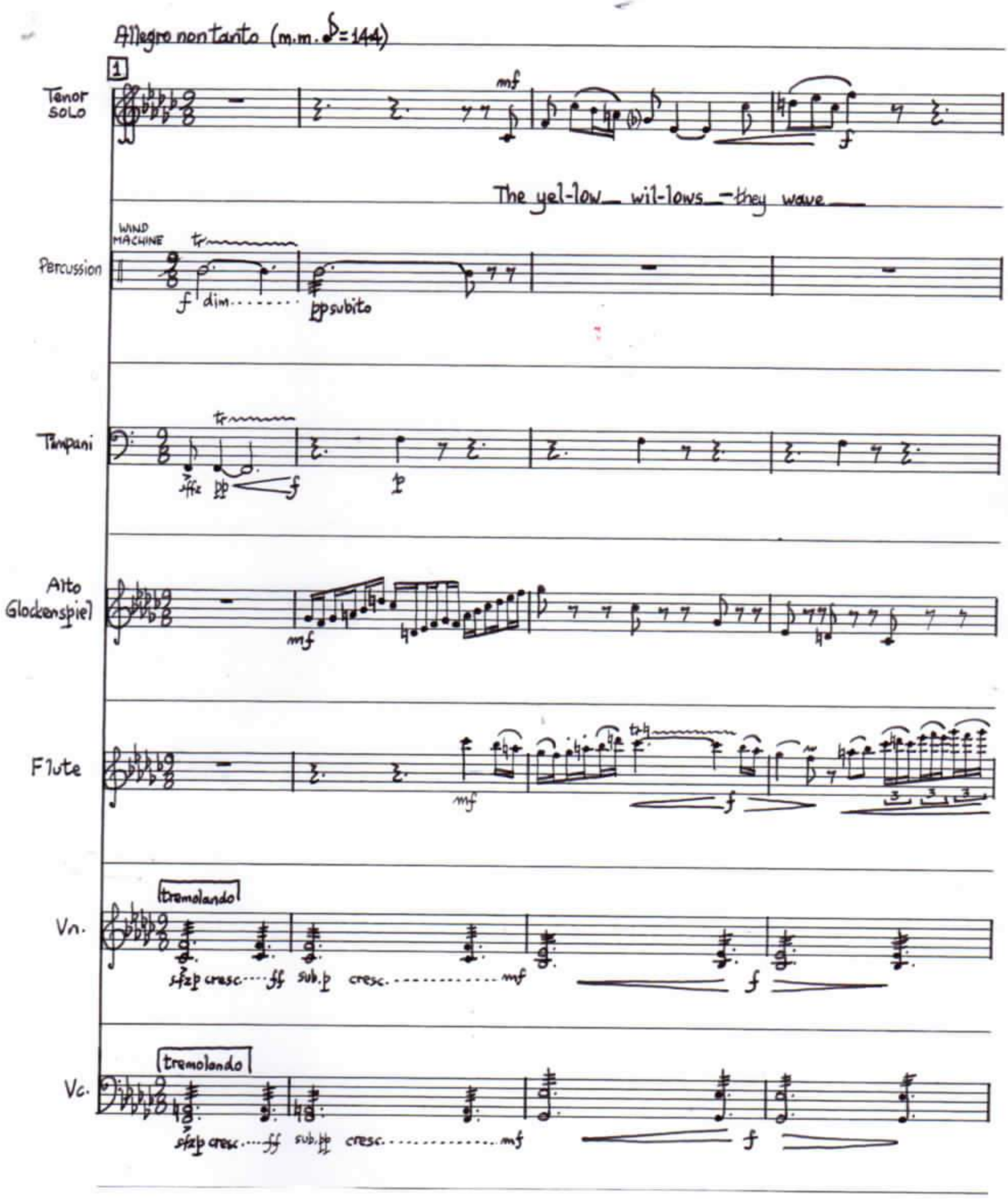
ARCO

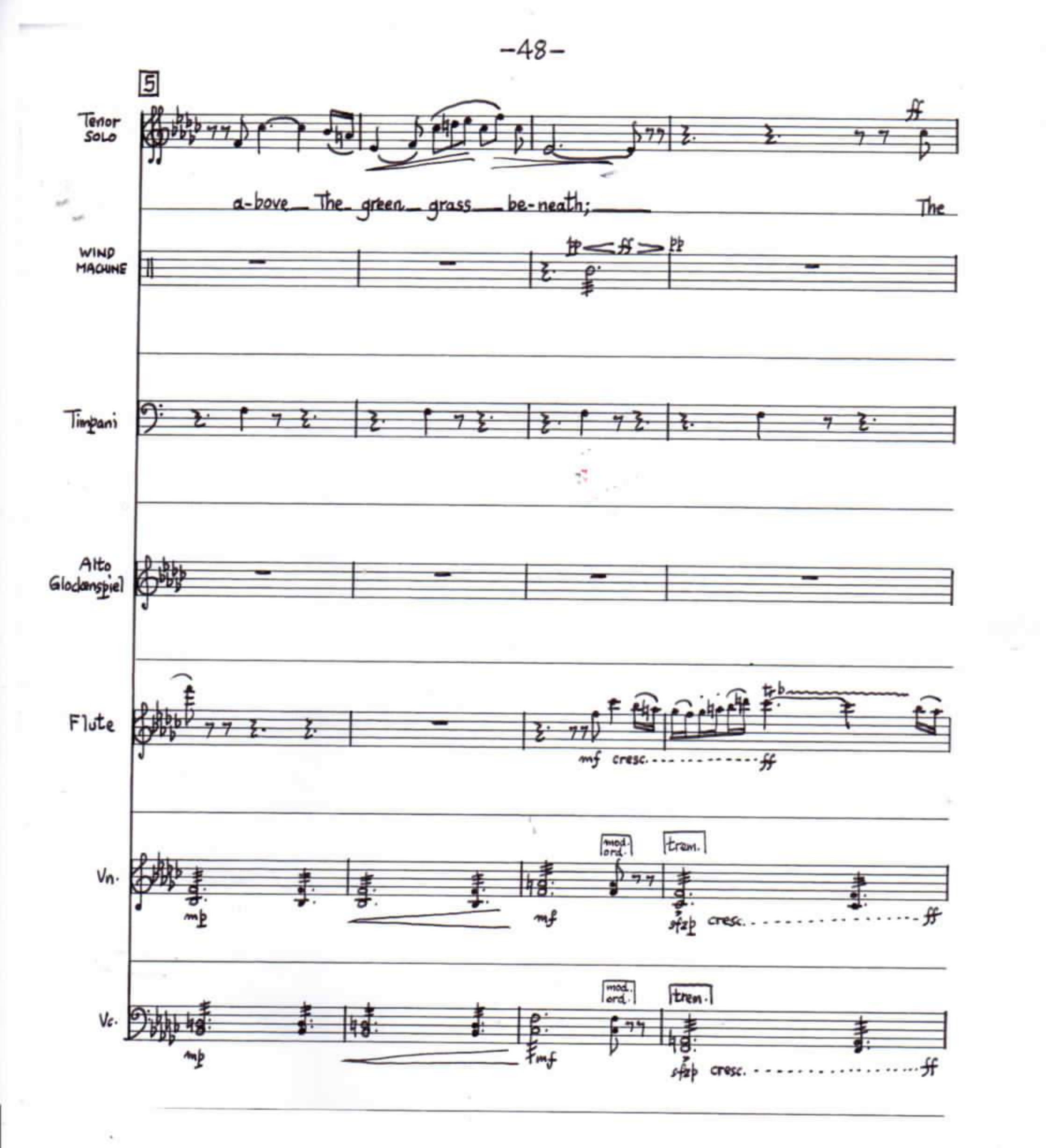

19
Tenor SOLO
screen.
nat. harm.
Guitar
Bassoon
Vn.
Vc.

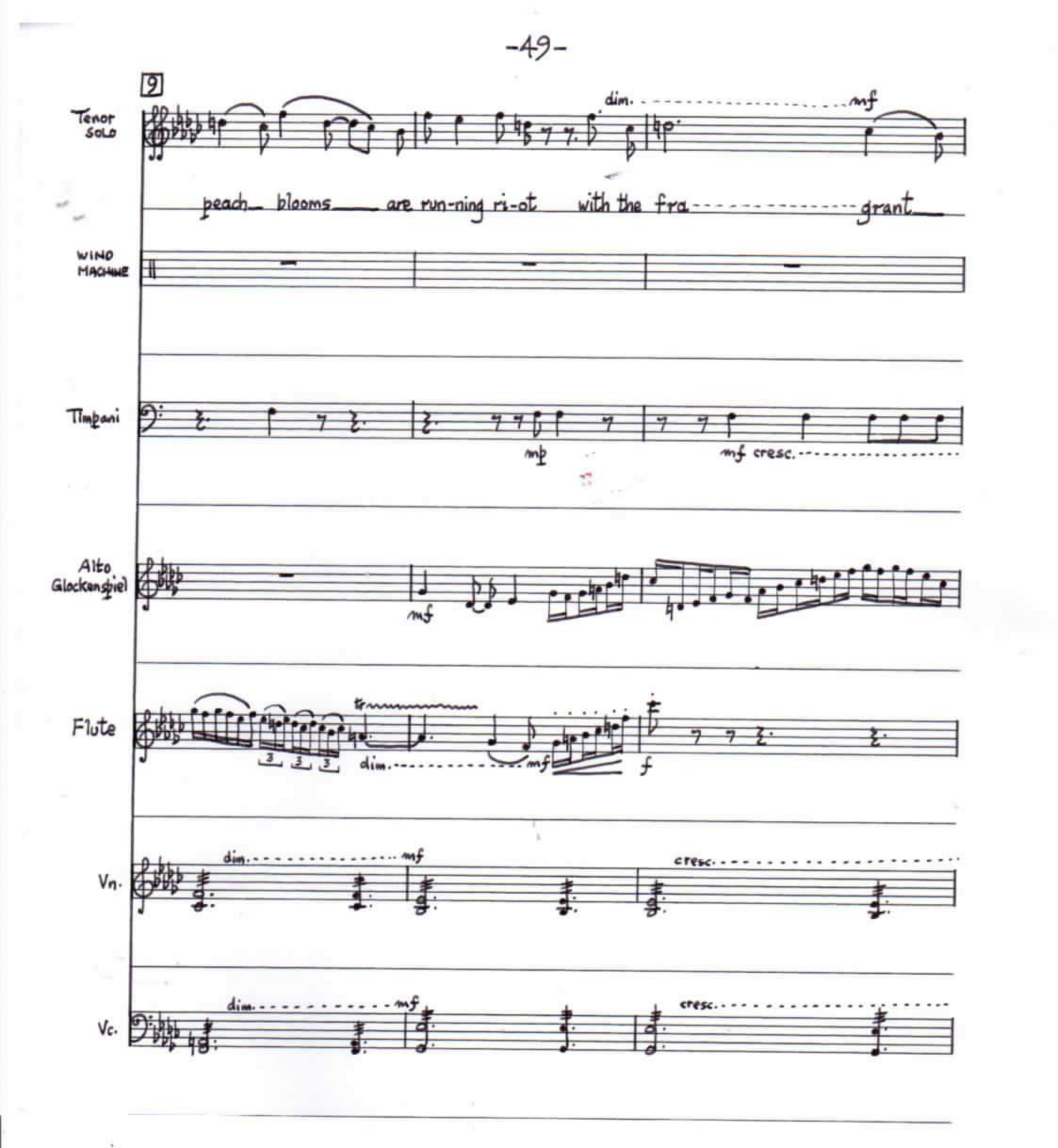
10) "All in the Spring Wind" (Jia Zhi, 718-772)

(Chen 三 三)

(Original title: "Spring Thoughts")




5
Tenor Solo
ff
a-bove The green grass be-neath;
The
Wind Machine
pp < ff > pp
Timpani
Alto Glockenspiel
Flute
mf cresc. ff
Vn.
mod. ord.
trem.
mp
mf
sfzp cresc. ff
Vc.
mod. ord.
trem.
mp
mf
sfzp cresc. ff


9
Tenor Solo
dim.
mf
peach blooms are run-ning ri-ot with the fra grant
Wind Machine
Timpani
mp
mf cresc.
Alto Glockenspiel
mf
Flute
dim.
mf
f
Vn.
dim.
mf
cresc.
Vc.
dim.
mf
cresc.

12

Tenor SOLO

dim. p

plum blos-soms My grief can ne-ver be

WIND MACHINE

ff dim. p

Timpani

ff dim. molto pppp sffz dim. molto ppp mp p

Alto Glockenspiel

Flute

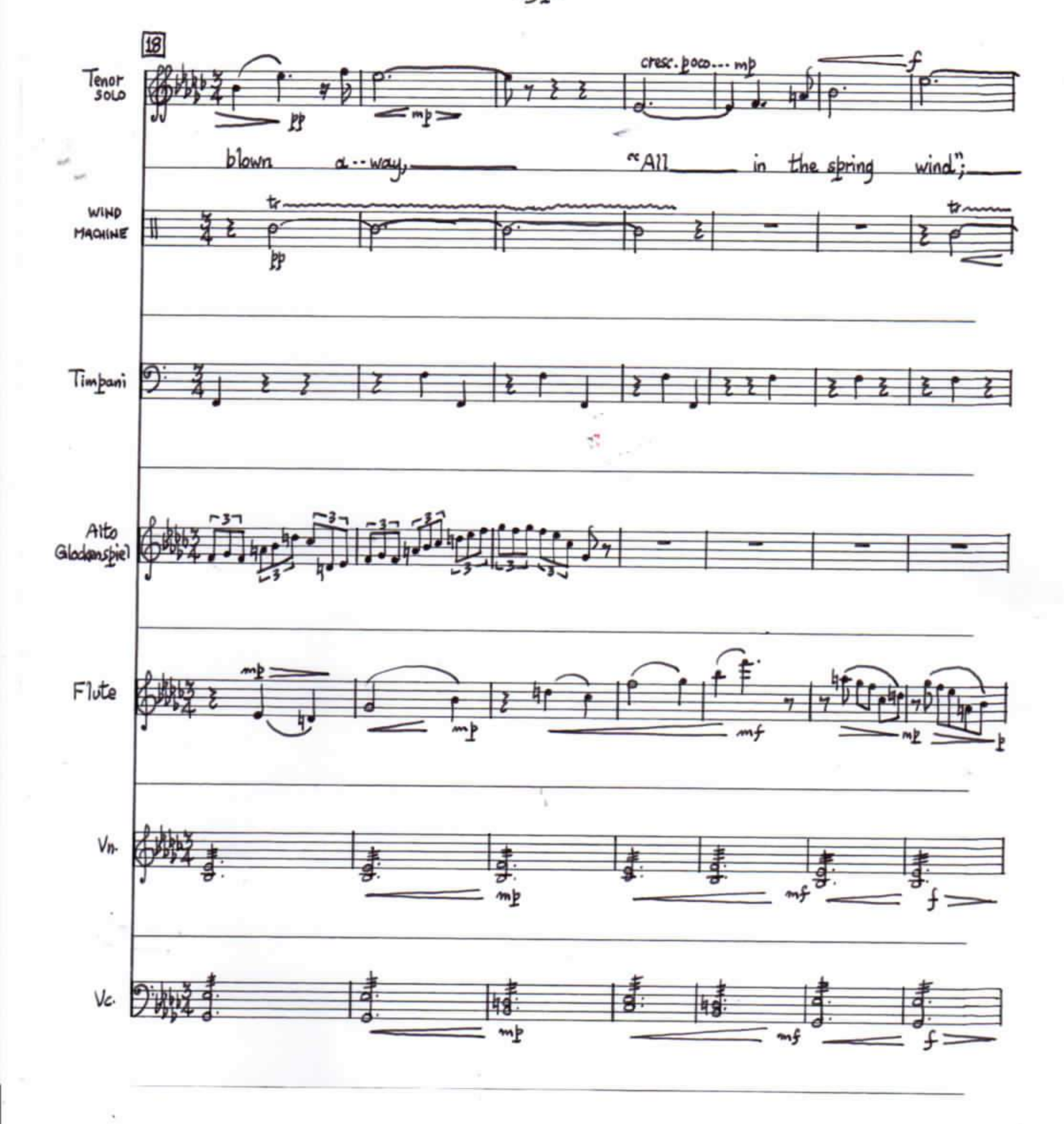
dim. p pp mp

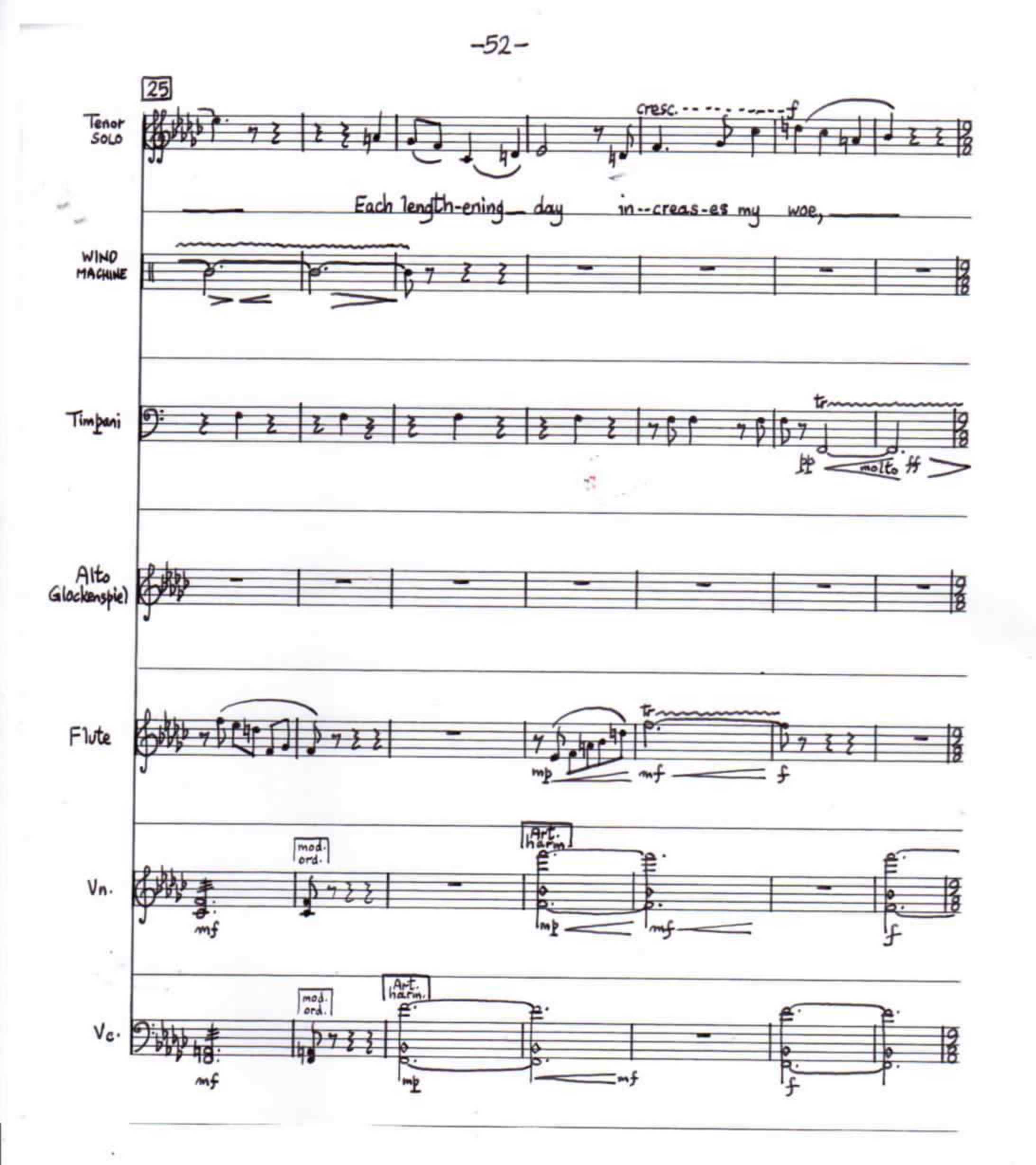
Vn.

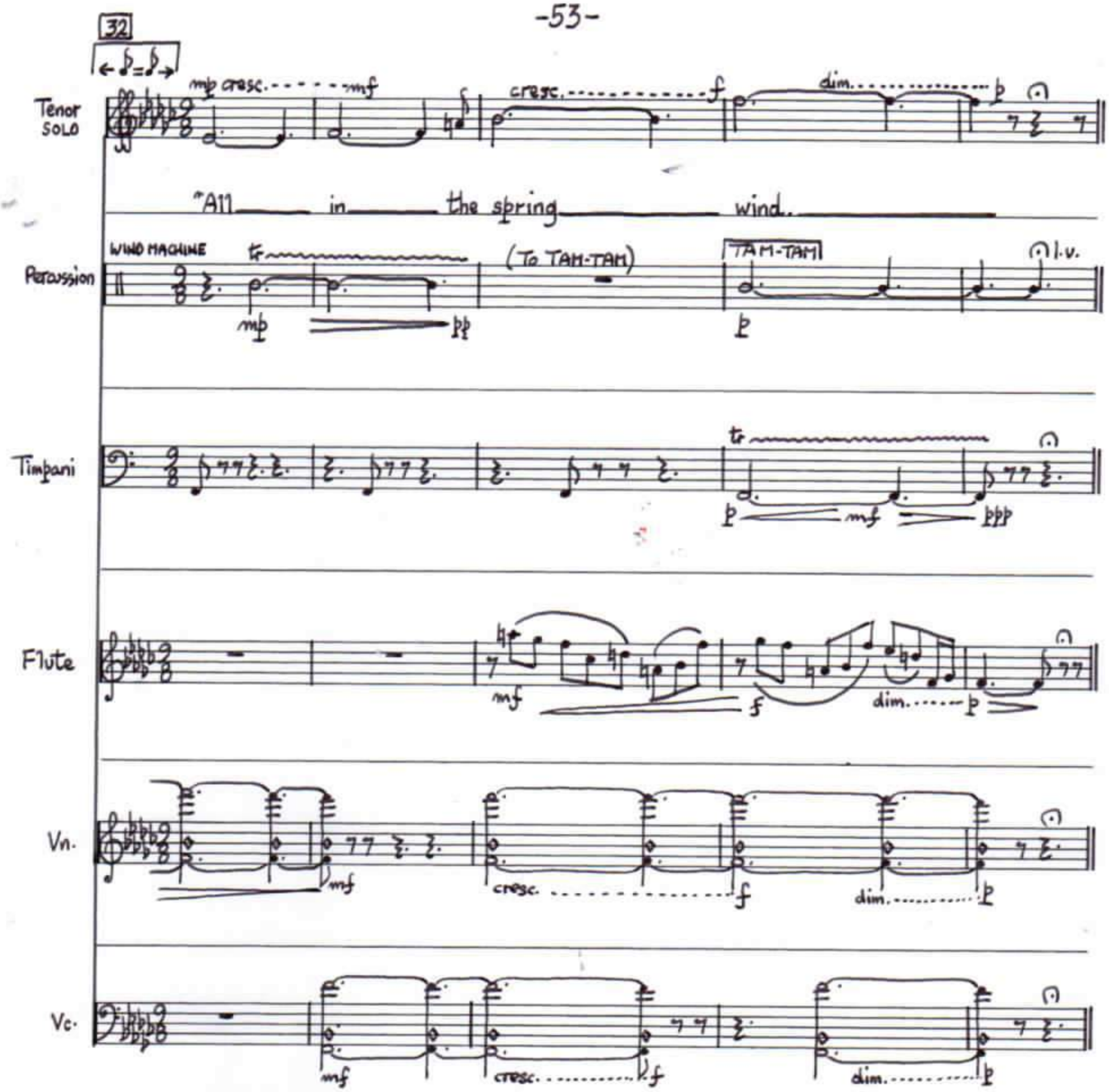
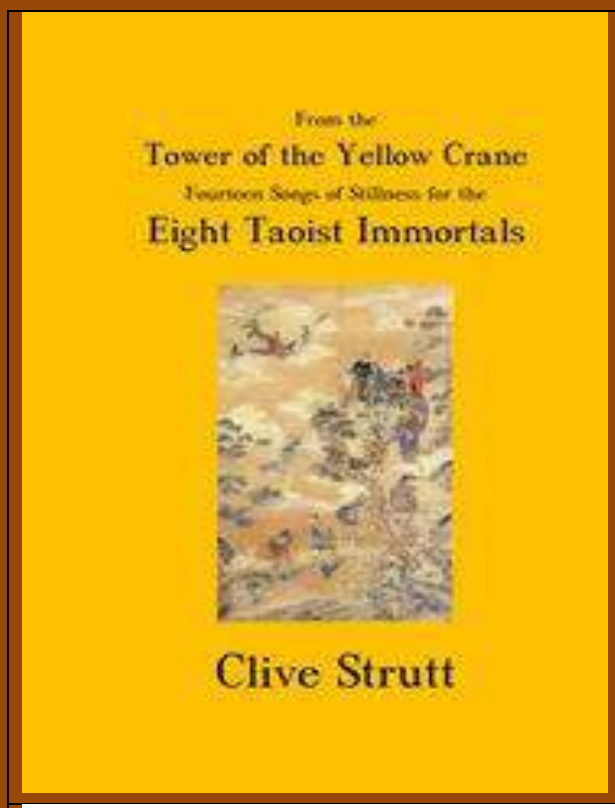
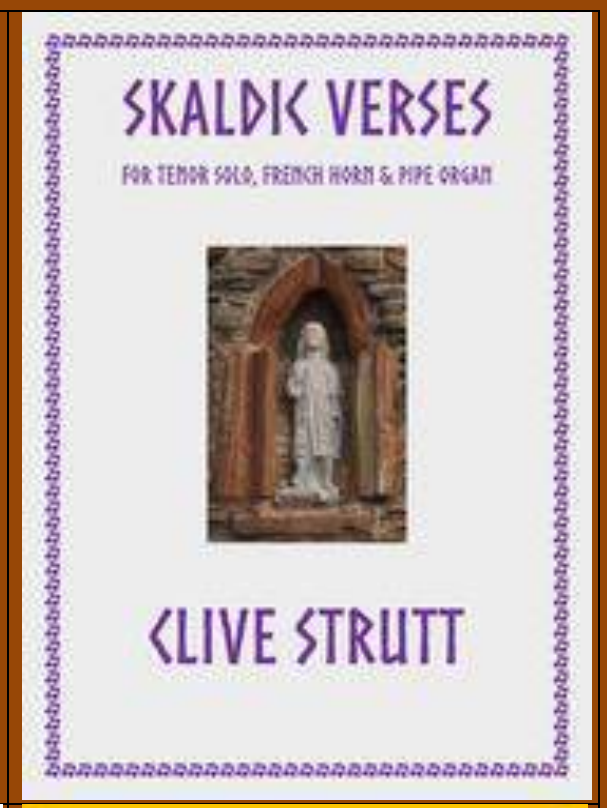
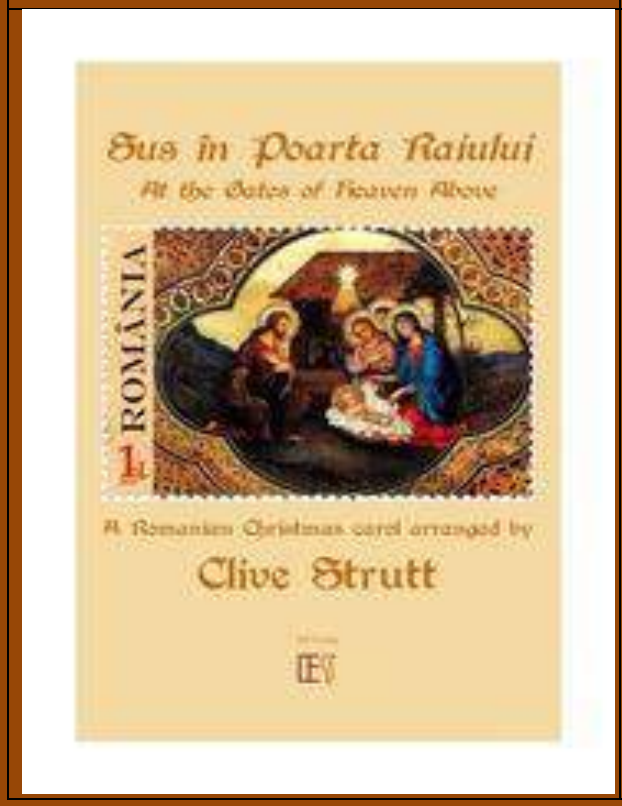
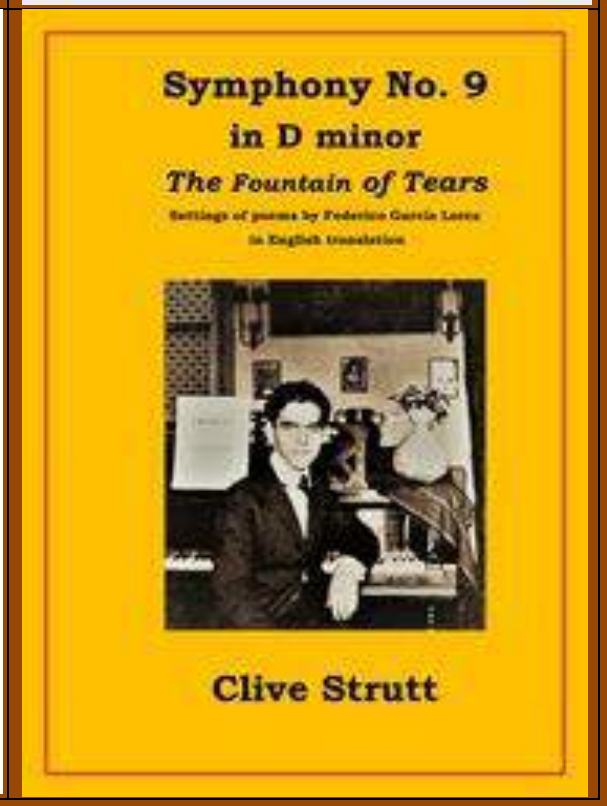
f mf dim. molto mp dim. pp mod. ord. tren. sul pont. p

Vc.

f mf dim. molto mp dim. pp mod. ord. tren. sul pont. p


18
Tenor SOLO
pp
mp
cresc. poco... mp
f
blown a-way,
"All in the spring wind";
WIND MACHINE
tr
pp
tr
Timpani
Alto Glockenspiel
Flute
mp
mp
mf
mp
p
Vn.
mp
mf
f
Vc.
mp
mf
f


25
Tenor SOLO
cresc.
f
Each length-ening day in--creas-es my woe,
WIND MACHINE
Timpani
tr
molto ff
Alto (Glockenspiel)
Flute
tr
mp
mf
f
Vn.
mod. ord.
Art. harm.
mf
mp
mf
f
Vc.
mod. ord.
Art. harm.
mf
mp
mf
f


32
Tenor SOLO
mp cresc. mf
cresc. f
dim. p
"All in the spring wind.
Percussion
WIND MACHINE
mp pp
(To TAM-TAM)
TAM-TAM
p
l.v.
Timpani
p mf ppp
Flute
mf
f
dim. p
Vn.
mf
cresc. f
dim. p
Vc.
mf
cresc. f
dim. p

Four other works available by Clive Strutt